



Bruxelles, 13. studenoga 2017.
(OR. en)

14116/17

Međuinstitucijski predmet:
2016/0409 (COD)

SIRIS 189
ENFOPOL 514
COPEN 335
SCHENGEN 80
COMIX 748
CODEC 1769

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	13454/17
Br. dok. Kom.:	15814/16
Predmet:	Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi, radu i upotrebi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima, izmjeni Uredbe (EU) br. 515/2014 i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1986/2006, Odluke Vijeća 2007/533/PUP i Odluke Komisije 2010/261/EU – mandat za početak međuinstitucijskih pregovora

Na sastanku 8. studenoga 2017. Coreper je postigao dogovor o ovlašćivanju predsjedništva za početak međuinstitucijskih pregovora na temelju revidiranog kompromisnog teksta kako je naveden u Prilogu.

Izjava Grčke bit će priložena zapisniku sa sastanka Corepera održanog 8. studenoga 2017.

Na taj su instrument i dalje uložene opća rezerva i parlamentarna rezerva delegacije Ujedinjene Kraljevine.

Izmjene u odnosu na prijedlog Komisije obilježene su na sljedeći način: novi ili izmijenjeni tekst istaknut je **podebljanim i podcrtanim slovima**. Izbrisani tekst obilježen je oznakom „[...]”.

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o uspostavi, radu i upotrebi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području policijske suradnje i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima, izmjeni Uredbe (EU) br. 515/2014 i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1986/2006, Odluke Vijeća 2007/533/PUP i Odluke Komisije 2010/261/EU

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 82. stavak 1. drugi podstavak točku (d), članak 85. stavak 1., članak 87. stavak 2. točku (a) i članak 88. stavak 2. točku (a),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Schengenski informacijski sustav (SIS) temeljni je instrument za primjenu odredaba schengenske pravne stečevine uvrštene u okvir Europske unije. SIS je jedna od glavnih kompenzacijskih mjera **i jedan od alata za izvršavanje zakonodavstva** kojim se doprinosi održavanju visoke razine sigurnosti u području slobode, sigurnosti i pravde Europske unije jer se njime podupire operativna suradnja službenika graničnog nadzora, policije, carine te drugih tijela **nadležnih za sprečavanje, otkrivanje, istragu ili progon kaznenih djela ili izvršavanje** [...] kaznenih **sankcija i provjera državljana trećih zemalja** [...] ¹.

¹ Formulacija u skladu s člankom 43. stavkom 1. točkom (c).

- (2) SIS je **prvotno** uspostavljen u skladu s odredbama glave IV. Konvencije od 19. lipnja 1990. o provođenju Schengenskog sporazuma od 14. lipnja 1985. između vlada država Gospodarske unije Beneluksa, Savezne Republike Njemačke i Francuske Republike o postupnom ukidanju kontrola na zajedničkim granicama² (Schengenska konvencija). Razvoj druge generacije sustava SIS (SIS II) povjeren je Komisiji u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 2424/2001³ i Odlukom Vijeća 2001/886/PUP⁴ te je uspostavljen Uredbom (EZ) br. 1987/2006⁵ i Odlukom Vijeća 2007/533/PUP⁶. Sustavom SIS II zamijenjen je sustav SIS kako je uspostavljen u skladu sa Schengenskom konvencijom.
- (3) Tri godine nakon početka rada sustava SIS II Komisija je provela evaluaciju sustava u skladu s člankom 24. stavkom 5., člankom 43. stavkom 3. i člankom 50. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1987/2006 te člankom 59. stavkom 3. i člankom 66. stavkom 5. Odluke 2007/533/PUP. Izvješće o evaluaciji i povezani radni dokument službi Komisije doneseni su 21. prosinca 2016⁷. Preporuke iznesene u tim dokumentima [...] odražavaju se prema potrebi u ovoj Uredbi.

² SL L 239, 22.9.2000., str. 19. Konvencija kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1160/2005 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 191, 22.7.2005., str. 18.).

³ SL L 328, 13.12.2001., str. 4..

⁴ Odluka Vijeća 2001/886/PUP od 6. prosinca 2001. o razvoju druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) (SL L 328, 13.12.2001., str. 1.).

⁵ Uredba (EZ) br. 1987/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o uspostavi, djelovanju i korištenju druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) (SL L 381, 28.12.2006., str. 4.).

⁶ Odluka Vijeća 2007/533/PUP od 12. lipnja 2007. o osnivanju, radu i korištenju druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) (SL L 205, 7.8.2007., str. 63.).

⁷ Izvješće Europskom parlamentu i Vijeću o evaluaciji druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) u skladu s člankom 24. stavkom 5., člankom 43. stavkom 3. i člankom 50. stavkom 5. Uredbe (EZ) br. 1987/2006 te člankom 59. stavkom 3. i člankom 66. stavkom 5. Odluke 2007/533/PUP i popratni radni dokument službi Komisije.

- (4) Ova je Uredba zakonodavna osnova potrebna za uređenje sustava SIS u pogledu pitanja koja su obuhvaćena područjem primjene poglavlja 4. i 5. glave V. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. Uredba (EU) 2018/... Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi, radu i upotrebi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području graničnih kontrola⁸ zakonodavna je osnova potrebna za uređenje sustava SIS u pogledu pitanja koja su obuhvaćena područjem primjene poglavlja 2. glave V. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.
- (5) Činjenica da se zakonodavna osnova potrebna za uređenje sustava SIS sastoji od odvojenih instrumenata ne utječe na načelo da je SIS jedinstveni informacijski sustav koji bi trebao djelovati kao takav **i koji bi trebao obuhvatiti mrežu ureda SIRENE kako bi se osigurala razmjena dopunskih informacija.** Određene odredbe tih instrumenata trebale bi stoga biti identične.
- (6) Potrebno je točno utvrditi ciljeve sustava SIS, **određene elemente** njegova tehničkog ustroja, [...] njegovo financiranje, odrediti pravila koja se odnose na njegov rad i upotrebu u svim fazama te utvrditi odgovornosti, kategorije podataka koji će se unositi u sustav, svrhe u koje se ti podaci unose **i obrađuju**, kriterije za njihov unos, tijela ovlaštena za pristup podacima, upotrebu biometrijskih [...] **podataka** i daljnja pravila o obradi podataka.

⁸ Uredba (EU) 2018/...

- (7) SIS se sastoji od središnjeg sustava (Središnji SIS) i nacionalnih sustava **koji mogu sadržavati** [...] potpunu ili djelomičnu kopiju baze podataka sustava SIS **koju mogu dijeliti dvije države članice ili više njih**. Budući da je SIS najvažniji instrument za razmjenu informacija u Europi, **kojim se osigurava sigurnost i učinkovito upravljanje migracijama**, potrebno je osigurati njegov stalni rad na središnjoj i na nacionalnoj razini. **Dostupnost sustava SIS trebalo bi pomno pratiti na središnjoj razini i razini država članica te bi sve slučajeve nedostupnosti krajnjim korisnicima trebali biti zabilježeni i prijavljeni dionicima na nacionalnoj razini i razini EU-a.** [...] Svaka država članica trebala bi [...] uspostaviti [...] rezervni sustav **za svoj nacionalni** sustav. **Države članice trebale bi također osigurati stalnu povezanost sa Središnjim SIS-om putem dvostrukih te fizički i zemljopisno odvojenih točaka za povezivanje. Središnjim SIS-om trebalo bi upravljati tako da se osigura njegovo funkcioniranje 24 sata na dan, 7 dana u tjednu. Kako bi se to postiglo, može se koristiti princip aktivne replikacije.**
- (7.A) Tehnički ustroj sustava SIS može se mijenjati uslijed tehničkog razvoja, a da se pritom osiguraju najveća moguća dostupnost za krajnje korisnike na središnjoj i nacionalnoj razini, udovoljenje svim primjenjivim zahtjevima iz područja zaštite podataka, usluge potrebne za unos i obradu podataka u sustavu SIS, uključujući pretrage u bazi podataka sustava SIS, kao i šifriranu virtualnu komunikacijsku mrežu namijenjenu podacima u sustavu SIS i razmjeni podataka među uredima SIRENE. Odluke o izmjenama trebale bi se donositi na temelju procjene učinka i troškova te biti priopćene Europskom parlamentu i Vijeću.**
- (8) Potrebno je izraditi priručnik s detaljnim pravilima za razmjenu [...] dopunskih informacija povezanih s mjerama koje se poduzimaju na temelju upozorenja. Nacionalna tijela u svakoj državi članici (uredi SIRENE) trebala bi osigurati razmjenu tih informacija.

- (9) Da bi se održavala učinkovita razmjena dopunskih informacija [...], primjereno je dodatno ojačati funkcioniranje ureda SIRENE određivanjem zahtjeva koji se odnose na dostupne resurse, osposobljavanje korisnika i rok za odgovor na upite koje pošalju drugi uredi SIRENE.
- (10) Operativno upravljanje središnjim komponentama sustava SIS provodi Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde⁹ (Agencija). Kako bi Agencija mogla namijeniti potrebna financijska sredstva i ljudske resurse za obuhvaćanje svih aspekata operativnog upravljanja Središnjim SIS-om **i komunikacijskom infrastrukturom**, ovom Uredbom trebale bi se detaljno utvrditi njezine zadaće, osobito u pogledu tehničkih aspekata razmjene dopunskih informacija.
- (11) Ne dovodeći u pitanje **primarnu** odgovornost država članica za točnost podataka unesenih u SIS **niti ulogu ureda SIRENE kao koordinatora za kvalitetu**, Agencija bi trebala postati odgovorna za dodatno jačanje kvalitete podataka uvođenjem središnjeg alata za praćenje kvalitete podataka te za redovitu izradu izvješća namijenjenih **Komisiji i** državama članicama.
- (12) Kako bi se omogućilo bolje praćenje upotrebe sustava SIS za analizu trendova u pogledu kaznenih djela, Agencija bi trebala moći razviti vrhunsku sposobnost za statističko izvješćivanje država članica, Komisije, Europola i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu bez ugrožavanja cjelovitosti podataka. Stoga bi trebalo uspostaviti središnji statistički repozitorij. Proizvedeni statistički podaci ne bi trebali sadržavati osobne podatke. **Države članice trebale bi mehanizmu suradnje dostavljati statističke podatke o pravu na pristup, ispravicima netočnih podataka i brisanju nezakonito pohranjenih podataka.**

⁹ Uspostavljena Uredbom (EU) br. 1077/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2011. o osnivanju Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (SL L 286, 1.11.2011., str. 1.).

- (13) SIS bi trebao sadržavati dodatne kategorije podataka koje bi krajnjim korisnicima omogućile da bez odgode donose utemeljene odluke na osnovi upozorenja. Stoga bi radi lakše identifikacije osoba i otkrivanja višestrukih identiteta kategorije podataka koji se odnose na osobe trebale uključivati i bilješku o osobnoj identifikacijskoj ispravi ili broj i kopiju takve isprave ako su dostupni.

(13.A) Ako su dostupni, svi relevantni podaci, osobito ime, trebali bi biti uneseni pri kreiranju upozorenja kako bi se na najmanju moguću mjeru sveo rizik od lažnih rezultata i nepotrebnih operativnih aktivnosti.

- (14) U SIS se ne bi trebali pohranjivati podaci koji se upotrebljavaju za pretraživanje, osim za vođenje evidencije radi potvrde zakonitosti pretraživanja, praćenja zakonitosti obrade podataka, unutarnjeg praćenja i osiguravanja pravilnog funkcioniranja nacionalnog sustava (N.SIS) te cjelovitosti i sigurnosti podataka.
- (15) SIS bi trebao omogućavati obradu biometrijskih podataka, što bi pridonijelo pouzdanoj identifikaciji dotičnih osoba. Iz istog bi razloga SIS trebao omogućavati i obradu podataka osoba čiji je identitet zloupotrijebljen (da bi se izbjegle neugodnosti zbog pogrešne identifikacije), pri čemu je potrebno primjenjivati odgovarajuće zaštitne mjere; osobito suglasnost dotičnog pojedinca i strogo ograničenje svrha u koje se ti podaci mogu zakonito obrađivati.

- (16) Države članice trebale bi poduzeti potrebne tehničke mjere tako da svaki put kad su krajnji korisnici ovlašteni za pretraživanje nacionalne policijske ili imigracijske baze podataka istodobno pretražuju i SIS u skladu s člankom 4. Direktive (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁰. Time bi se trebalo osigurati da SIS funkcionira kao glavna kompenzacijska mjera na području bez unutarnjih graničnih kontrola i bolje obuhvatiti prekograničnu dimenziju kriminaliteta i mobilnosti kriminalaca.
- (17) Ovom bi se Uredbom trebali propisati uvjeti za upotrebu [...] **daktiloskopskih** podataka i prikaza lica za identifikaciju. Upotreba prikaza lica za identifikaciju u SIS-u trebala bi **osobito** [...] pomoći u osiguravanju dosljednosti postupaka graničnog nadzora pri kojima su za identifikaciju i potvrdu identiteta potrebni **daktiloskopski** [...] podaci i prikazi lica. Pretraživanje na temelju [...] **daktiloskopskih** podataka trebalo bi biti obvezno ako postoji sumnja u identitet osobe. [...]

¹⁰ Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP, SL L 119, 4.5.2016., str. 89.

(18) Uvođenjem usluge za automatsku identifikaciju otisaka prstiju u okviru sustava SIS dopunjuje se postojeći mehanizam iz prümskih odluka o uzajamnom prekograničnom internetskom pristupu određenim nacionalnim bazama podataka o DNK-u i sustavima za automatsku identifikaciju otisaka prstiju¹¹. Mehanizmom iz prümskih odluka omogućuje se međusobna povezanost nacionalnih sustava za identifikaciju otisaka prstiju u kojima država članica može slanjem zahtjeva provjeriti je li počinitelj kaznenog djela čiji su otisci prstiju pronađeni poznat u nekoj drugoj državi članici. Mehanizmom iz prümskih odluka potvrđuje se je li osoba kojoj pripadaju otisci prstiju poznata u određenom trenutku. **Stoga** [...], ako počinitelj kasnije postane poznat u bilo kojoj državi članici, on neće nužno biti uhvaćen. Pretraživanjem otisaka prstiju u SIS-u omogućuje se aktivna potraga za počiniteljem. Stoga bi trebalo omogućiti unošenje otisaka prstiju nepoznatog počinitelja u SIS pod uvjetom da je osobu kojoj otisci prstiju pripadaju moguće s visokim stupnjem vjerojatnosti identificirati kao počinitelja teškog kaznenog ili terorističkog djela. To osobito vrijedi za otiske prstiju pronađene na oružju ili bilo kojem predmetu upotrijebljenom za počinjenje kaznenog djela. Samu prisutnost otisaka prstiju na mjestu zločina ne bi trebalo smatrati pokazateljem visokog stupnja vjerojatnosti da ti otisci prstiju pripadaju počinitelju. Daljnji preduvjet za unos takvog upozorenja trebalo bi biti to da identitet počinitelja nije moguće utvrditi s pomoću neke druge nacionalne, europske ili međunarodne baze podataka. Ako bi takva provjera rezultirala mogućim podudaranjem, država članica trebala bi provesti daljnje provjere u vezi s pronađenim otiscima prstiju [...] **uz** uključivanje stručnjaka za otiske prstiju radi utvrđivanja pripadaju li otisci prstiju pohranjeni u SIS-u toj osobi te bi država članica trebala utvrditi identitet te osobe. Ti bi se postupci trebali utvrditi nacionalnim pravom. Identifikacijom osobe kojoj pripadaju otisci prstiju kao „nepoznate tražene osobe” u SIS-u može se bitno pridonijeti istrazi te dovesti do uhićenja pod uvjetom da su ispunjeni svi uvjeti za uhićenje.

¹¹ Odluka Vijeća 2008/615/PUP od 23. lipnja 2008. o produbljanju prekogranične suradnje, posebno u suzbijanju terorizma i prekograničnog kriminala (SL L 210, 6.8.2008., str. 1.); i Odluka Vijeća 2008/616/PUP od 23. lipnja 2008. o provedbi Odluke 2008/615/PUP o produbljanju prekogranične suradnje, posebno u suzbijanju terorizma i prekograničnog kriminala (SL L 210, 6.8.2008., str. 12.).

- (19) Trebalo bi omogućiti da se otisci prstiju **ili dlana** pronađeni na mjestu zločina usporede s **daktiloskopskim podacima** [...] pohranjenima u SIS-u ako postoji velika vjerojatnost da pripadaju počinitelju teškog ili terorističkog kaznenog djela. **Posebnu pažnju trebalo bi pridati uspostavi standarda kvalitete koji se primjenjuju na pohranu biometrijskih podataka, uključujući latentne biometrijske podatke.** Teškim kaznenim djelima trebala bi se smatrati kaznena djela navedena u Okvirnoj odluci Vijeća 2002/584/PUP¹², a „terorističkim kaznenim djelima” trebala bi se smatrati kaznena djela [...] **koja odgovaraju ili su istovjetna jednom od kaznenih djela iz Direktive (EU) 2017/541¹³ [...] ¹⁴.**
- (20) Trebalo bi omogućiti dodavanje profila DNK-a kada [...] nisu dostupni **daktiloskopski** podaci, **fotografije ili prikazi lica**, a taj bi profil trebao biti dostupan samo ovlaštenim korisnicima. Profilima DNK-a trebala bi se olakšati identifikacija nestalih osoba kojima je potrebna zaštita, a osobito nestale djece, te u tu svrhu dopustiti, među ostalim, upotrebu profila DNK-a **predaka, potomaka** [...] ili braće ili sestara. Podaci o DNK-u ne bi trebali sadržavati navode o rasnom podrijetlu.

(20.A) Trebalo bi u svim slučajevima biti moguće identificirati osobu putem daktiloskopskih podataka. Kada identitet osobe ne može biti utvrđen nijednim drugim sredstvom, trebalo bi upotrebljavati daktiloskopske podatke u nastojanjima da se utvrdi identitet.

(20.B) Profile DNK trebalo bi dohvaćati iz sustava SIS samo u slučaju ako je identifikacija potrebna i proporcionalna u odnosu na svrhu iz članka 32. stavka 2. točaka (a) i (c). Profile DNK ne bi trebalo dohvaćati i obrađivati ni za jednu drugu svrhu osim one za koju su uneseni u skladu s člankom 32. stavkom 2. točkama (a) i (c). Ako je to potrebno, trebalo bi pri upotrebi profila DNK primijeniti pravila o zaštiti podataka i sigurnosti utvrđena u dodatnim zaštitnim mjerama ove Uredbe kako bi se spriječio rizik od lažnih rezultata, hakiranja i neovlaštenog dijeljenja s trećim stranama.

¹² Okvirna odluka Vijeća 2002/584/PUP od 13. lipnja 2002. o Europskom uhidbenom nalogu i postupcima predaje između država članica (SL L 190, 18.7.2002., str. 1.).

¹³ Direktiva (EU) 2017/541 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o suzbijanju terorizma i zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/475/PUP i o izmjeni Odluke Vijeća 2005/671/PUP, SL L 88, 31.3.2017., str. 6.

¹⁴ [...]

- (21) SIS bi trebao sadržavati upozorenja o osobama za koje se traži uhićenje radi predaje i izručenja. Uz upozorenja, poželjno je osigurati razmjenu dopunskih informacija **putem ureda SIRENE** koja je potrebna u postupcima predaje i izručenja. Osobito bi trebalo u sustavu SIS obraditi podatke iz članka 8. Okvirne odluke Vijeća 2002/584/PUP od 13. lipnja 2002. o Europskom uhiđenom nalogu i postupcima predaje između država članica¹⁵. Iz operativnih razloga primjereno je da država članica izdavateljica učini postojeće upozorenje za uhićenje privremeno nedostupnim nakon odobrenja pravosudnih tijela kada se za osobom na koju se odnosi Europski uhiđbeni nalog intenzivno i aktivno traga, a krajnji korisnici koji nisu uključeni u konkretnu operaciju traganja mogli bi ugroziti uspješan ishod te operacije. Privremena nedostupnost takvih upozorenja **u načelu** ne bi trebala biti duža od 48 sati.
- (22) Trebalo bi omogućiti da se u sustav SIS može dodati prijevod dodatnih podataka unesenih radi predaje na temelju Europskog uhiđenog naloga i radi izručenja.
- (23) SIS bi trebao sadržavati upozorenja o nestalim **ili ranjivim** osobama kako bi se osigurala njihova zaštita ili spriječila prijetnje javnoj sigurnosti. Izdavanje upozorenja u SIS-u za djecu u opasnosti od otmice (tj. radi sprečavanja buduće štetne radnje koja još nije nastupila kao što je slučaj s djecom koja su u opasnosti od roditeljske otmice) trebalo bi biti ograničeno pa je stoga primjereno propisati [...] prikladne zaštitne mjere. U slučaju djece ta bi upozorenja i povezani postupci trebali biti u najboljem interesu djeteta uzimajući u obzir odredbe članka 24. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i Konvenciju Ujedinjenih naroda o pravima djeteta od 20. studenoga 1989.

(23.A) Upozorenja o djeci u opasnosti od otmice trebalo bi unijeti u sustav SIS na zahtjev nadležnih tijela, među ostalim i pravosudnih tijela koja imaju nadležnosti u stvarima povezanim s roditeljskom odgovornošću u skladu s nacionalnim pravom.

¹⁵ Okvirna odluka Vijeća 2002/584/PUP od 13. lipnja 2002. o Europskom uhiđenom nalogu i postupcima predaje između država članica (SL L 190, 18.7.2002., str. 1.).

(23.B) Upozorenja o ranjivim osobama koje zbog njihove vlastite sigurnosti treba spriječiti da putuju trebalo bi unijeti primjerice za one za koje se smatra da bi se putovanjem izložili opasnosti prisilnog braka, genitalnog sakaćenja žena, trgovanja ljudima ili u slučaju djece, uključivanja u oružane sukobe, organizirane zločinačke skupine ili terorističke skupine.

(24) Trebalo bi uključiti novu mjeru za slučajeve u kojima se sumnja na terorizam ili teško kazneno djelo, omogućujući **razgovor** s osobom za koju se sumnja da je počinila teško kazneno djelo ili, ako postoje razlozi za sumnju da će počiniti teško kazneno djelo [...] .[...] **u skladu s nacionalnim pravom** kako bi se državi članici izdavateljici osigurale što detaljnije informacije. Ta nova mjera **koja se treba provoditi prilikom policijske ili granične kontrole** ne bi trebala uključivati pretraživanje osobe ili njezino uhićenje **te bi postupovna prava osobe trebala biti očuvana. Njome se ne bi trebalo dovoditi u pitanje postojeće mehanizme uzajamne pravne pomoći.** Međutim, njome bi se trebalo osigurati dovoljno informacija kako bi **tijelo izdavatelj i tijelo izvršitelj** mogli donijeti odluku o daljnjim mjerama **u realnom vremenu u najvećoj mogućoj mjeri.** Teška kaznena djela trebala bi biti kaznena djela navedena u Okvirnoj odluci Vijeća 2002/584/PUP.

(24.A) U slučaju upozorenja o predmetima s ciljem zapljene ili upotrebe kao dokaza u kaznenim postupcima, predmeti bi u načelu trebali biti zaplijenjeni. Međutim, nacionalno pravo određuje hoće li i u skladu s kojim uvjetima predmet biti zaplijenjen, osobito ako je u posjedu svojeg zakonitog vlasnika.

(25) SIS bi trebao sadržavati nove kategorije predmeta visoke vrijednosti, kao što je **informatička oprema** [...], koje je moguće identificirati i pronaći na temelju jedinstvenog broja.

(25.A) Što se tiče dokumenata koje treba unijeti s ciljem zapljene ili upotrebe kao dokaza u kaznenim postupcima, termin „lažan” trebalo bi tumačiti na način da obuhvaća i krivotvorene i lažirane dokumente.

- (26) Državama članicama trebalo bi omogućiti da upozorenju dodaju oznaku (dalje u tekstu „oznaka”), koja znači da na svom državnom području neće provoditi mjere na temelju upozorenja. Kada su upozorenja izdana za uhićenje radi predaje, ništa iz ove **Uredbe** [...] ne smije se tumačiti kao odstupanje ili sprečavanje primjene odredaba iz Okvirne odluke 2002/584/PUP. Odluka da se doda oznaka upozorenju **s ciljem neizvršenja Europskog uhidbenog naloga** trebala bi se temeljiti isključivo na razlozima za odbijanje koji su navedeni u Okvirnoj odluci.
- (27) Kada je dodana oznaka i kada se sazna mjesto gdje se osoba koju treba uhititi radi predaje nalazi, o tom se mjestu uvijek mora obavijestiti pravosudno tijelo koje je izdalo nalog za uhićenje koje može odlučiti da Europski uhidbeni nalog proslijedi nadležnomu pravosudnom tijelu u skladu s odredbama Okvirne odluke 2002/584/PUP.
- (28) Državama članicama trebalo bi omogućiti da uspostave poveznice između upozorenja u SIS-u. Mogućnost države članice da uspostavi poveznice između dvaju ili više upozorenja ne bi trebala utjecati na mjere koje treba poduzeti, razdoblje čuvanja ili prava pristupa upozorenjima.

(29) Upozorenja se ne bi trebala čuvati u SIS-u dulje nego što je potrebno za ostvarenje svrha u koje su izdana. Kako bi se smanjilo administrativno opterećenje raznih tijela uključenih u obradu podataka o pojedincima u različite svrhe, primjereno je uskladiti razdoblje čuvanja upozorenja o osobama s razdobljima čuvanja predviđenima u svrhe vraćanja i nezakonitog boravka. Osim toga, države članice redovito produljuju rok valjanosti upozorenja o osobama ako potrebne mjere nije bilo moguće poduzeti unutar prvotnog vremenskog roka. Stoga bi razdoblje čuvanja upozorenja o osobama trebalo biti ograničeno na najviše pet godina. Kao opće načelo, upozorenja o osobama trebalo bi automatski izbrisati iz sustava SIS nakon roka od pet godina, osim kod upozorenja izdanih za skrivene, namjenske i istražne provjere. Takva bi se upozorenja trebala izbrisati nakon jedne godine. Upozorenja o predmetima [...] trebalo bi automatski izbrisati iz sustava SIS nakon roka od **deset** [...] godina jer je nakon isteka tog razdoblja vjerojatnost njihova pronalaska vrlo mala, a njihova gospodarska vrijednost znatno umanjena. Upozorenja o **predmetima, kada su povezana s upozorenjima o osobama** [...] **ne** bi trebalo čuvati **dulje od upozorenja o osobama, a u svakom slučaju ne više od pet** [...] godina [...]. Odluke o čuvanju upozorenja o osobama trebale bi se temeljiti na sveobuhvatnoj pojedinačnoj procjeni. Države članice trebale bi u utvrđenom roku preispitivati upozorenja o osobama **i predmetima** u [...] **redovitim** [...] razmacima i voditi statističke evidencije o broju upozorenja [...] za koja je razdoblje čuvanja produljeno.

- (30) Unošenje i produljivanje roka valjanosti upozorenja u SIS-u trebalo bi biti podložno obvezi proporcionalnosti, pri čemu se razmatra je li konkretan slučaj primjeren, relevantan i dovoljno važan za unos upozorenja u SIS. Kaznena djela u skladu s člancima **od 3. do 14. Direktive (EU) 2017/541**¹⁶ [...] ¹⁷ predstavljaju vrlo ozbiljnu prijetnju javnoj sigurnosti i integritetu života pojedinaca i društvu, a takva je kaznena djela iznimno teško spriječiti, otkriti i istražiti u području bez unutarnjih graničnih kontrola u kojem se mogući počinitelji mogu slobodno kretati. Kada se u vezi s takvim kaznenim djelima traži osobu ili predmet, [...] potrebno je u SIS unijeti odgovarajuće upozorenje o osobama koje se traži zbog sudskog kaznenog postupka, o osobama ili predmetima koji su podložni skrivenim, istražnim i namjenskim provjerama te o predmetima koje treba oduzeti jer ni jedno drugo sredstvo ne bi bilo toliko djelotvorno za ostvarivanje te svrhe. **Iznimno, države članice mogu se suzdržati od kreiranja upozorenja ako bi se njima mogle omesti službena ili pravna ispitivanja, istrage ili postupci u vezi s javnom ili nacionalnom sigurnošću.**
- (31) Potrebno je pojasniti pitanje brisanja upozorenja. Upozorenje bi se trebalo čuvati samo onoliko dugo koliko je potrebno za ostvarenje svrhe zbog koje je uneseno. S obzirom na različite prakse država članica u pogledu određivanja trenutka kada je upozorenje ostvarilo svoju svrhu, primjereno je odrediti detaljne kriterije za svaku kategoriju upozorenja kako bi se odredilo kada ga treba izbrisati iz sustava SIS.
- (32) Cjelovitost podataka u sustavu SIS od ključne je važnosti. Stoga bi trebalo pružiti primjerene zaštitne mjere pri obradi podataka iz sustava SIS na središnjoj i na nacionalnoj razini da bi se osigurala sigurnost podataka u svim fazama njihove obrade i upotrebe. Tijela uključena u obradu podataka trebaju biti obvezana sigurnosnim zahtjevima iz ove Uredbe i podložna jedinstvenom postupku izvješćivanja o incidentima.

¹⁶ Direktiva (EU) 2017/541 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o suzbijanju terorizma i zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/475/PUP i o izmjeni Odluke Vijeća 2005/671/PUP, SL L 88, 31.3.2017., str. 6.

¹⁷ [...]

- (33) Podaci koji se obrađuju u SIS-u primjenom ove Uredbe ne bi se trebali prosljeđivati niti stavljati na raspolaganje trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama. [...]
- (34) Primjereno je odobriti pristup sustavu SIS za tijela odgovorna za registraciju vozila, plovila i zrakoplova kako bi im se omogućilo da provjere tragaju li države članice za prijevoznim sredstvom radi oduzimanja ili provjere. [...] ¹⁸ [...] ¹⁹

(34.A) Primjereno je odobriti pristup sustavu SIS za tijela odgovorna za registraciju vatrenog oružja kako bi im se omogućilo da provjere tragaju li države članice za vatrenim oružje radi oduzimanja ili provjere te postoji li upozorenje o osobi koja je podnijela zahtjev za registraciju.

¹⁸ [...]

¹⁹ Premješteno u uvodnu izjavu (34.B).

(34.B)²⁰Izravan bi se pristup trebao omogućiti nadležnim tijelima koja su državne službe. Taj bi se pristup trebao ograničiti na upozorenja koja se odnose na dotična prijevozna sredstva i njihove registracijske dokumente ili registarske pločice ili na vatrena oružja i osobe koje podnose zahtjeve za njihovu registraciju. U skladu s time, u ovu bi se Uredbu trebale uključiti odredbe Uredbe (EZ) 1986/2006 Europskog parlamenta i Vijeća²¹, a potomju bi Uredbu trebalo staviti izvan snage. Gore navedena tijela moraju policijskim tijelima prijaviti sve pronađene podatke u sustavu SIS s ciljem provođenja daljnjih postupaka u skladu s posebnim upozorenjem u sustavu SIS i za obavješćivanje države članice izdavateljice o pronađenim podacima putem ureda SIRENE.

- (35) Pri obradi podataka koju provode nadležna nacionalna tijela radi sprečavanja, istrage, otkrivanja teških kaznenih djela ili terorističkih kaznenih djela ili radi progona kaznenih djela i izvršavanja kaznenih sankcija, uključujući zaštitu od prijetnji javnoj sigurnosti i njihovo sprečavanje, trebale bi se primijeniti nacionalne odredbe kojima se prenosi Direktiva (EU) 2016/680. Odredbe Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća²² i Direktive (EU) 2016/680 trebalo bi prema potrebi dodatno razraditi u ovoj Uredbi.
- (36) Nacionalna bi tijela trebala primijeniti Uredbu (EU) 2016/679 na obradu osobnih podataka na temelju ove Uredbe u slučajevima u kojima se ne primjenjuje Direktiva (EU) 2016/680. Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća²³ trebala bi se primjenjivati na obradu osobnih podataka koju provode institucije i tijela Unije pri izvršavanju svojih zadaća na temelju ove Uredbe.

²⁰ Djelomično premješteno iz uvodne izjave (34).

²¹ Uredba (EZ) br. 1986/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o pristupu drugoj generaciji Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) od strane službi država članica odgovornih za izdavanje potvrda o registraciji vozila (SL L 381, 28.12.2006., str. 1.).

²² Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

²³ Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).

- (37) U ovoj bi Uredbi prema potrebi trebalo dodatno razraditi odredbe Direktive (EU) 2016/680, Uredbe (EU) 2016/679 i Uredbe (EZ) br. 45/2001. Na obradu osobnih podataka koju provodi Europol primjenjuje se Uredba (EU) 2016/794 o Agenciji Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Uredba o Europolu)²⁴. **S obzirom na obradu osobnih podataka koju provodi Eurojust, primjenjuje se Odluka 2002/187.**
- (38) Odredbe Odluke 2002/187/PUP od 28. veljače 2002.²⁵ o osnivanju Eurojusta za jačanje borbe protiv teškog kriminala u vezi sa zaštitom podataka primjenjuju se na obradu podataka u sustavu SIS koju provodi Eurojust, uključujući ovlaštenja zajedničkog nadzornog tijela uspostavljenog tom Odlukom, da bi se pratile aktivnosti Eurojusta i odgovornosti za svaku nezakonitu obradu osobnih podataka koju provodi Eurojust. Ako pretraživanjem u sustavu SIS otkrije upozorenje koje je izdala država članica, Eurojust ne može poduzeti potrebne mjere. Stoga bi trebao o tome obavijestiti dotičnu državu članicu kako bi ona mogla poduzeti daljnje mjere.
- (39) Kad je riječ o povjerljivosti, na dužnosnike i ostale službenike čiji je rad povezan sa sustavom SIS trebalo bi primijeniti odgovarajuće odredbe Pravilnika o osoblju za dužnosnike i Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije.
- (40) Države članice i Agencija trebale bi primjenjivati sigurnosne planove radi lakše provedbe obveza povezanih sa sigurnošću i međusobno surađivati da bi usklađeno rješavale sigurnosna pitanja.
- (41) Nacionalna nezavisna nadzorna tijela trebala bi pratiti zakonitost obrade osobnih podataka koju provode države članice u vezi s ovom Uredbom. Trebala bi se utvrditi prava ispitanikâ na pristup, ispravljanje i brisanje svojih osobnih podataka pohranjenih u SIS i na naknadne pravne lijekove pred nacionalnim sudovima te pravila o uzajamnom priznavanju sudskih presuda. Stoga je primjereno zahtijevati da države članice dostavljaju godišnje statističke podatke.

²⁴ Uredba (EU) 2016/794 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o Agenciji Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) te zamjeni i stavljanju izvan snage odluka Vijeća 2009/371/PUP, 2009/934/PUP, 2009/935/PUP, 2009/936/PUP i 2009/968/PUP (SL L 135, 25.5.2016., str. 53.).

²⁵ Odluka Vijeća 2002/187/PUP od 28. veljače 2002. kojom se osniva Eurojust s ciljem jačanja borbe protiv teških kaznenih djela (SL L 63, 6.3.2002., str. 1.).

- (42) Nadzorna tijela trebala bi osigurati da se najmanje svake četiri godine provede revizija postupaka obrade podataka u **njihovim** [...] nacionalnim sustavima (N.SIS), u skladu s međunarodnim revizijskim standardima. Reviziju bi trebala provoditi nadzorna tijela ili bi nacionalna nadzorna tijela trebala naručiti reviziju izravno od neovisnog revizora za zaštitu podataka. Nacionalno nadzorno tijelo ili tijela trebala bi nadzirati i biti odgovorna za rad neovisnog revizora i stoga bi ona trebala naručiti reviziju i jasno odrediti svrhu, područje primjene i metodologiju revizije te osigurati usmjeravanje i nadzor s obzirom na reviziju i njezine konačne rezultate.
- (43) Uredbom (EU) 2016/794 (Uredba o Europolu) predviđa se da Europol podupire i jača mjere koje izvršavaju nadležna tijela država članica i njihovu suradnju u suzbijanju terorizma i teških kaznenih djela te pruža analizu i procjene opasnosti. Proširenjem prava pristupa Europola upozorenjima u sustavu SIS o nestalim osobama trebala bi se dodatno poboljšati sposobnost Europola da nacionalnim tijelima za kazneni progon pruži sveobuhvatna operativna i analitička rješenja u vezi s trgovanjem ljudima i seksualnim iskorištavanjem djece, uključujući na internetu. Time bi se pridonijelo boljem sprečavanju tih kaznenih djela, zaštiti mogućih žrtava i istrazi protiv počinitelja. Europolov Europski centar za kibernetički kriminal također bi imao koristi od pristupa Europola upozorenjima u SIS-u o nestalim osobama, uključujući u slučajevima putujućih počinitelja seksualnih kaznenih djela i seksualnog zlostavljanja djece na internetu u kojima počinitelji često tvrde da imaju pristup djeci ili mogu ostvariti pristup djeci koja su možda registrirana kao nestala. [...]

- (44) Da bi se ispravili propusti u razmjeni informacija o terorizmu, osobito o stranim terorističkim borcima – pri čemu je praćenje njihova kretanja od presudne važnosti – države članice [...] **moгу** [...] **pri** unošenju upozorenja u SIS s Europolom razmjenjivati informacije o aktivnostima povezanim s terorizmom te pronađene podatke i s njima povezane informacije. **To dijeljenje informacija trebalo bi se odviti u okviru razmjene dopunskih informacija o odgovarajućim upozorenjima s Europolom. U tu bi svrhu Europol trebao uspostaviti vezu s komunikacijskom infrastrukturom ureda SIRENE.** Tako bi Europolov Europski centar za borbu protiv terorizma mogao provjeriti ima li u bazama podataka Eurola dodatnih kontekstualnih informacija te osigurati visokokvalitetnu analizu, koja pridonosi razbijanju terorističkih mreža i, gdje je to moguće, sprečavanju njihovih napada.
- (45) Potrebno je utvrditi i jasna pravila namijenjena Europolu o obradi i preuzimanju podataka iz sustava SIS kako bi se omogućila njegova što cjelovitija upotreba pod uvjetom da se pritom poštuju standardi zaštite podataka u skladu s ovom Uredbom i Uredbom (EU) 2016/794. Ako pretraživanjem u sustavu SIS otkrije upozorenje koje je izdala država članica, Europol ne može poduzeti potrebne mjere. Stoga bi trebao **u okviru razmjene dopunskih informacija s odgovarajućim uredom SIRENE** o tome obavijestiti dotičnu državu članicu kako bi ona mogla poduzeti daljnje mjere.

- (46) Uredbom (EU) 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća²⁶ predviđa se, u svrhu te Uredbe, da država članica domaćin članovima timova europske granične i obalne straže ili timovima osoblja uključenoga u zadaće povezane s vraćanjem, koje je rasporedila Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, odobri uvid u europske baze podataka kad je to potrebno za ispunjenje operativnih ciljeva utvrđenih operativnim planom o graničnim kontrolama, nadzoru granica i vraćanju. Ostale relevantne agencije Unije, osobito Europski potporni ured za azil i Europol, mogu u timove za potporu upravljanju migracijama rasporediti i stručnjake koji nisu članovi njihova osoblja. Cilj raspoređivanja timova europske granične i obalne straže, timova osoblja čije su zadaće povezane s vraćanjem i timova za potporu upravljanju migracijama jest osigurati tehničko i operativno pojačanje državama članicama koje to zatraže, osobito onima koje su suočene s nerazmjernim migracijskim izazovima. Za ispunjavanje zadaća povjerenih timovima europske granične i obalne straže, timovima osoblja čije su zadaće povezane s vraćanjem i **timovima** za potporu upravljanju migracijama nužan je pristup SIS-u preko tehničkog sučelja Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu koje se povezuje sa Središnjim SIS-om. Ako tim ili timovi osoblja pretraživanjem u sustavu SIS otkriju upozorenje koje je izdala država članica, član tima ili osoblja ne može poduzeti potrebne mjere ako ga za to nije ovlastila država članica domaćin. Stoga bi trebao o tome obavijestiti [...] državu članicu domaćina kako bi ona mogla poduzeti daljnje mjere.
- Država članica domaćin trebala bi o pronađenim podacima obavijestiti državu članicu izdavateljicu u okviru razmjene dopunskih informacija.**

²⁶ Uredba (EU) br. 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. rujna 2016. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 863/2007 Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbe Vijeća (EZ) br. 2007/2004 i Odluke Vijeća 2005/267/EZ (SL L 251, 16.9.2016., str. 1.).

- (47) U skladu s Komisijinim Prijedlogom uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS)²⁷ Središnja jedinica ETIAS-a u okviru Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu provodit će provjere u SIS-u preko ETIAS-a da bi procijenila zahtjev za odobrenje putovanja, za što je, među ostalim, potrebno utvrditi postoji li u SIS-u upozorenje o državljaninu treće zemlje koji je podnio zahtjev za odobrenje putovanja. Zato bi i Središnja jedinica ETIAS-a u okviru Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu trebala imati pristup SIS-u u mjeri koja je potrebna za izvršavanje njezinih ovlaštenja, to jest pristup svim kategorijama upozorenja o osobama i upozorenjima o praznim i izdanim osobnim identifikacijskim ispravama.
- (48) Zbog njihove tehničke prirode, razine detaljnosti i potrebe za redovitim ažuriranjem određeni aspekti sustava SIS ne mogu se iscrpno obuhvatiti odredbama ove Uredbe. Među njima su, primjerice, tehnička pravila o unosu podataka, ažuriranju, brisanju i pretraživanju podataka, pravila o kvaliteti podataka i pretraživanju u vezi s biometrijskim [...] **podacima**, pravila o usklađenosti i prioritetu upozorenja, [...] poveznicama među upozorenjima, utvrđivanju novih kategorija predmeta unutar kategorije tehničke i elektroničke opreme, određivanju roka valjanosti upozorenja unutar maksimalnog vremenskog ograničenja te razmjeni dopunskih informacija. Stoga bi se provedbene ovlasti koje se odnose na te aspekte trebale dodijeliti Komisiji. Tehnička pravila o pretraživanju upozorenja ne bi trebala ometati rad nacionalnih aplikacija.
- (49) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu ove Uredbe, provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji. Te bi se ovlasti trebale izvršavati u skladu s **člankom 5.** Uredbe (EU) br. 182/2011²⁸. Postupak za donošenje provedbenih mjera na temelju ove Uredbe i Uredbe (EU) 2018/xxx (granične kontrole) trebao bi biti jednak.

²⁷ COM (2016)731 final.

²⁸ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

- (50) Da bi se osigurala transparentnost, Agencija bi svake dvije godine trebala izraditi izvješće o tehničkom funkcioniranju Središnjeg SIS-a i komunikacijske infrastrukture, uključujući njezinu sigurnost, te o **bilateralnoj i multilateralnoj** razmjeni dopunskih informacija. Komisija bi svake četiri godine trebala objaviti sveobuhvatnu evaluaciju.
- (51) Budući da ciljeve ove Uredbe, odnosno uspostavu i uređivanje zajedničkog informacijskog sustava i razmjenu s njim povezanih dopunskih informacija, zbog same njihove prirode ne mogu dostatno ostvariti države članice te se oni mogu bolje ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti iz tog članka ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.
- (52) Ovom se Uredbom poštuju temeljna prava i načela koja su naročito priznata Poveljom Europske unije o temeljnim pravima. Ovom se Uredbom posebice nastoji osigurati sigurno okruženje svim osobama s boravištem na području Europske unije i posebnu zaštitu djeci koja bi mogla biti žrtve trgovanja ljudima ili roditeljske otmice, uz potpuno poštovanje zaštite osobnih podataka.
- (53) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe i ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje. Budući da se ova Uredba temelji na schengenskoj pravnoj stečevini, Danska, u skladu s člankom 4. navedenog Protokola, u roku od šest mjeseci nakon što Vijeće odluči o ovoj Uredbi odlučuje hoće li je provesti u svojem nacionalnom pravu.

- (54) Ujedinjena Kraljevina sudjeluje u ovoj Uredbi u skladu s člankom 5. **stavkom 1.** [...] Protokola **br. 19** o schengenskoj pravnoj stečevini uključenoj u okvir Europske unije koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije i u skladu s člankom 8. stavkom 2. Odluke Vijeća 2000/365/EZ [...] ²⁹.
- (55) Irska sudjeluje u ovoj Uredbi u skladu s člankom 5. [...] Protokola **br. 19** o schengenskoj pravnoj stečevini uključenoj u okvir Europske unije koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije i u skladu s člankom 6. stavkom 2. Odluke Vijeća 2002/192/EZ ³⁰.
- (56) Kada je u riječ o Islandu i Norveškoj, ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih dviju država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine ³¹ koje su obuhvaćene područjem iz članka 1. točke G Odluke Vijeća 1999/437/EZ ³² o određenim aranžmanima za primjenu tog Sporazuma.

²⁹ Odluka Vijeća 2000/365/EZ od 29. svibnja 2000. o zahtjevu Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine (SL L 131, 1.6.2000., str.43.)

³⁰ Odluka Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine (SL L 64, 7.3.2002., str.20.).

³¹ SL L 176, 10.7.1999., str. 36.

³² SL L 176, 10.7.1999., str. 31.

(57) Kad je riječ o Švicarskoj, ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma [...] između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine koje su obuhvaćene područjem iz članka 1. točke G Odluke 1999/437/EZ u vezi s člankom [...] **3.** Odluke Vijeća [...] ³³ [...] ³⁴ [...] **2008/149/PUP**³⁵.

³³ [...]

³⁴ [...]

³⁵ Odluka Vijeća 2008/149/PUP od 28. siječnja 2008. o sklapanju, u ime Europske unije, Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 53, 27.2.2008., str. 50.).

- (58) U pogledu Lihtenštajna ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine³⁶, koje pripadaju području iz članka 1. točke G Odluke 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2011/349/EU³⁷ [...]³⁸.
- (59) Kada je riječ o Bugarskoj, [...] Rumunjskoj **i Hrvatskoj** ova Uredba predstavlja akt koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini ili je na drugi način s njom povezan u smislu [...] članka 4. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2005. **i članka 4. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2011.** I treba je tumačiti u vezi s Odlukom Vijeća 2010/365/EU o primjeni odredaba schengenske pravne stečevine koje se odnose na Schengenski informacijski sustav u Republici Bugarskoj i Rumunjskoj³⁹ i **Odlukom Vijeća 2017/733 o primjeni odredaba schengenske pravne stečevine koje se odnose na Schengenski informacijski sustav u Republici Hrvatskoj.**⁴⁰

³⁶ SL L 160, 18.6.2011., str. 21.

³⁷ Odluka Vijeća 2011/349/EU od 7. ožujka 2011. o sklapanju u ime Europske unije Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, posebno u odnosu na pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima i policijsku suradnju (SL L 160, 18.6.2011., str. 1.).

³⁸ [...]

³⁹ SL L 166, 1.7.2010., str. 17.

⁴⁰ SL L 108, 26.4.2017., str. 31.

- (60) Što se tiče Cipra, [...] ova Uredba predstavlja akt koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini ili je na drugi način s njom povezan u [...] smislu članka 3. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2003. [...].
- (61) Ova bi se Uredba trebala primjenjivati na Irsku od datuma utvrđenih u skladu s postupcima iz odgovarajućih akata o primjeni schengenske pravne stečevine na tu državu.
- (62) [...] ⁴¹ [...]
- (63) Odluku Vijeća 2007/533/PUP i Odluku Komisije 2010/261/EU⁴² trebalo bi stoga staviti izvan snage.
- (64) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 28. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 45/2001, koji je dao mišljenje [...]

⁴¹ [...]

⁴² Odluka Komisije 2010/261/EU od 4. svibnja 2010. o sigurnosnom planu za središnji sustav SIS II i komunikacijsku infrastrukturu (SL L 112, 5.5.2010., str. 31.).

POGLAVLJE I.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Opća svrha sustava SIS

Svrha je sustava SIS osigurati visok stupanj sigurnosti u području slobode, sigurnosti i pravde u Uniji, uključujući održavanje javnog reda i sigurnosti te zaštite sigurnosti na državnim područjima država članica te [...] **osigurati primjenu** odredaba iz poglavlja 4. i poglavlja 5. glave V. trećeg dijela Ugovora o funkcioniranju Europske unije u vezi s kretanjem osoba na njihovim državnim područjima upotrebom informacija koje se tim sustavom prenose.

Članak 2.

Područje primjene

1. Ovom se Uredbom utvrđuju uvjeti i postupci za unos i obradu upozorenja o osobama i predmetima u sustavu SIS te razmjenu dopunskih informacija i dodatnih podataka za potrebe policijske i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima.
2. Ovom se Uredbom utvrđuju i odredbe o tehničkom ustroju sustava SIS, odgovornostima država članica i Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde, općoj obradi podataka, pravima dotičnih osoba i odgovornosti za štetu.

Članak 3.

Definicije

1. Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:
 - (a) „upozorenje” znači skup podataka unesenih u SIS, uključujući **prema potrebi** biometrijske [...] **podatke** iz članka 22. i članka 40., koji nadležnim tijelima omogućuju identifikaciju osobe ili predmeta radi poduzimanja određenih mjera;
 - (b) „dopunske informacije” znači informacije koje nisu dio podataka o upozorenjima pohranjenih u SIS, ali su povezane s upozorenjima u SIS-u, a razmjenjuju se **putem ureda SIRENE**:
 - (1) da bi se države članice mogle međusobno savjetovati ili obavješćivati pri unošenju upozorenja;
 - (2) da bi se mogle poduzeti odgovarajuće mjere nakon pronalaženja podatka;
 - (3) kad se potrebne mjere ne mogu poduzeti;
 - (4) kad se radi o kvaliteti podataka iz sustava SIS;
 - (5) kada se radi o kompatibilnosti i prioritetu upozorenja;
 - (6) kada se radi o pravu na pristup podacima;
 - (c) „dodatni podaci” znači podaci pohranjeni u SIS i povezani s upozorenjima iz SIS-a, koji moraju biti dostupni nadležnim tijelima čim se osobu čiji su podaci uneseni u SIS pronađe pretraživanjem sustava;
 - (d) „osobni podaci” znači sve informacije koje se odnose na identificiranu fizičku osobu ili fizičku osobu koju se može identificirati („ispitanik”);

- (e) „fizička osoba koja se može identificirati” je osoba koju se može identificirati izravno ili neizravno, osobito upotrebom identifikatora kao što su ime, identifikacijski broj, podaci o lokaciji, internetski identifikatori ili jednog ili više čimbenika svojstvenih fizičkom, fiziološkom, genetskom, mentalnom, ekonomskom, kulturnom ili socijalnom identitetu te fizičke osobe;
- (f) „obrada osobnih podataka” znači svaki postupak ili niz postupaka koji se provode nad osobnim podacima ili skupovima osobnih podataka automatiziranim sredstvima ili bez njih, kao što su prikupljanje, evidentiranje, uređivanje, strukturiranje, pohranjivanje, prilagođavanje ili mijenjanje, traženje, uvid, uporaba, otkrivanje prosljeđivanjem, širenje ili stavljanje na raspolaganje na drugi način, usklađivanje ili kombiniranje, ograničavanje, brisanje ili uništavanje;
- (g) „[...] **podudaranje**” [...] znači **slijed sljedećih koraka**:
- (1) **krajnji** korisnik izvrši pretraživanje;
 - (2) pretraživanjem se otkrije upozorenje koje je u SIS unijela druga država članica; **i**
 - (3) podaci koji se odnose na upozorenje u SIS-u odgovaraju traženim podacima. **[...]**

(ga) „pronađeni podatak” znači svako podudaranje koje ispunjava sljedeće kriterije:

(a) potvrdili su ga:

(i) krajnji korisnik ili

(ii) nadležno tijelo u skladu s nacionalnim postupcima u slučaju da se dotično podudaranje temeljilo na usporedbi biometrijskih podataka;

i

([...])b traži se poduzimanje daljnjih mjera;

- (h) „oznaka” znači suspenzija valjanosti upozorenja na nacionalnoj razini koja se može dodati upozorenjima za uhićenje, upozorenjima o nestalim **i ranjivim** osobama te upozorenjima o skrivenim, istražnim i namjenskim provjerama [...];
- (i) „država članica izdavateljica” znači država članica koja je unijela upozorenje u SIS;
- (j) „država članica izvršiteljica” znači država članica koja provodi ili je provela potrebne mjere u slučaju pronađenog podatka;
- (k) „krajnji korisnik” znači nadležna tijela koja izravno pretražuju CS-SIS, N.SIS ili njihove tehničke kopije;

(ka) „biometrijski podaci” znači biometrijski podaci kako su definirani u članku 3. stavku 13. Direktive (EU) 2016/680;

- (l) „daktilo[...]**skopski** podaci” znači [...] **prikazi** otisaka prstiju, **prikazi nevidljivih (latentnih) otisaka prstiju** [...], **latentni (nevidljivi) otisci dlanova i šablone (modeli) takvih slika (kodirane minucije – papilarne linije)**

⁴³ čijom se usporedbom može točno i uvjerljivo utvrditi identitet osobe zbog njihovih jedinstvenih značajki i referentnih točaka koje sadržavaju;

(la) „prikaz lica” znači digitalne snimke lica dostatne rezolucije i kvalitete, koje se upotrebljavaju za automatsko uspoređivanje biometrijskih podataka;⁴⁴

(lb) „profil DNK-a” znači slovni ili brojčani kôd koji predstavlja niz identifikacijskih obilježja nekodirajućeg dijela analiziranog uzorka ljudskog DNK-a, tj. posebnu molekularnu strukturu različitih područja DNK-a (lokusa)⁴⁵;

⁴³ Definicija identična onoj iz Odluke Vijeća 2008/616/PUP.

⁴⁴ Definicija identična onoj iz prijedloga o EES-u (vidjeti članak 3. stavak 16. u dok. 11037/17 + ADD 1 +ADD 2).

⁴⁵ Definicija identična onoj iz članka 2. točke (c) Odluke Vijeća 2008/616/PUP o provedbi Odluke 2008/615/PUP o produbljanju prekogranične suradnje, posebno u suzbijanju terorizma i prekograničnog kriminala (SL L 210, 6.8.2008., str. 12.).

- (m) „teško kazneno djelo” znači kaznena djela navedena u članku 2. stavcima 1. i 2. Okvirne odluke 2002/584/PUP od 13. lipnja 2002.;⁴⁶
- (n) „teroristička kaznena djela” znači kazneno djelo [...] prema nacionalnom pravu **koje odgovara ili je istovjetno jednom od kaznenih djela iz [...] ⁴⁷ [...] Direktive (EU) 2017/541⁴⁸.**
- (o) „ranjive osobe” znači osobe kojima je zbog svoje dobi, fizičkog ili mentalnog stanja ili zbog svojih socijalne ili obiteljske situacije potrebna zaštita.**
- (p) „prijetnja javnom zdravlju” znači prijetnja javnom zdravlju kako je definirana Uredbom (EU) 2016/399⁴⁹.**

Članak 4.

Tehnički ustroj i rad sustava SIS

1. SIS se sastoji od:

(a) središnjeg sustava (Središnji SIS), koji se sastoji od:

- tehničke potporne jedinice („CS-SIS”), koja sadrži bazu podataka („baza podataka sustava SIS”),
- jedinstvenog nacionalnog sučelja (NI-SIS);

⁴⁶ Okvirna odluka Vijeća 2002/584/PUP od 13. lipnja 2002. o Europskom uhidbenom nalogu i postupcima predaje između država članica (SL L 190, 18.7.2002., str. 1.).

⁴⁷ [...]

⁴⁸ Direktiva (EU) 2017/541 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2017. o suzbijanju terorizma i zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/475/PUP i o izmjeni Odluke Vijeća 2005/671/PUP, SL L 88, 31.3.2017., str. 6.

⁴⁹ Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama);

(b) nacionalnog sustava (N.SIS) u svakoj državi članici, koji se sastoji od nacionalnih podatkovnih sustava koji su povezani sa Središnjim SIS-om. N.SIS [...] **može** sadržavati baze podataka („nacionalna kopija”) koje sadrže cjelovitu ili djelomičnu kopiju baze podataka sustava SIS [...]. **Dvije ili više država članica mogu u jednom od svojih N.SIS-ova uspostaviti zajedničku kopiju koju te države članice mogu zajedno upotrebljavati. Takva zajednička kopija smatrat će se nacionalnom kopijom svake države članice sudionice;**

(ba) najmanje jednog nacionalnog ili zajedničkog rezervnog sustava u svakom N.SIS-u. Zajednički rezervni sustav N.SIS mogu zajedno upotrebljavati dvije ili više država članica te se on smatra rezervnim N.SIS-om svake države članice sudionice. N.SIS i njegov rezervni sustav mogu se upotrebljavati istodobno da se krajnjim korisnicima osigura stalna dostupnost; **i**

(c) komunikacijske infrastrukture između CS-SIS-a i NI-SIS-a („komunikacijska infrastruktura”) koja osigurava šifriranu virtualnu mrežu namijenjenu podacima iz sustava SIS i razmjenu podataka među uredima SIRENE kako je navedeno u članku 7. stavku 2.

2. [...] **Države članice** [...] unose [...], ažuriraju [...], brišu [...] i pretražuju [...] **podatke pohranjene u SIS-u** putem raznih N.SIS-ova. Djelomična ili potpuna nacionalna **ili zajednička** kopija dostupna je u svrhu automatiziranog pretraživanja na državnom području svake države članice koja se koristi takvom kopijom. Djelomična nacionalna **ili zajednička** kopija sadržava najmanje podatke navedene u članku 20. stavku 2. o predmetima te podatke navedene u članku 20. stavku 3. točkama od (a) do (v) **i (z)** ove Uredbe o upozorenjima o osobama. Nije moguće pretraživati zbirke podataka u sustavima N.SIS drugih država članica.

3. CS-SIS provodi tehnički nadzor i upravljanje te sadržava rezervnu kopiju CS-SIS-a, koja može osigurati rad svih funkcija glavnog CS-SIS-a u slučaju pada sustava. **CS-SIS i ili rezervna kopija CS-SIS-a mogu se istodobno upotrebljavati.** CS-SIS i rezervna kopija CS-SIS-a smješteni su u [...] tehničkim pogonima Europske agencije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde, koja je uspostavljena Uredbom (EU) br. 1077/2011 („Agencija”). CS-SIS ili rezervna kopija CS-SIS-a mogu sadržavati [...] **tehničku** kopiju baze podataka sustava SIS [...] **koja** se može upotrebljavati istodobno, pod uvjetom da je svaka od njih sposobna obraditi sve transakcije povezane s upozorenjima u SIS-u.
4. CS-SIS osigurava usluge potrebne za unos i obradu podataka u SIS-u, uključujući pretraživanja njegove baze podataka. CS-SIS osigurava:
 - (a) ažuriranje nacionalnih kopija putem interneta;
 - (b) sinkronizaciju i usklađenost nacionalnih kopija i baze podataka sustava SIS;
 - (c) postupak za pokretanje i obnavljanje nacionalnih kopija; **i**
 - (d) stalnu dostupnost.

Članak 5.

Troškovi

1. Troškovi rada, održavanja i daljnjeg razvoja Središnjeg SIS-a i komunikacijske infrastrukture terete opći proračun Europske unije.
2. Ti troškovi uključuju radove povezane s CS-SIS-om kojima se osigurava pružanje usluga iz članka 4. stavka 4.
3. Troškove uspostave, rada, održavanja i daljnjeg razvoja svakog nacionalnog sustava N.SIS snosi dotična država članica.

POGLAVLJE II.
ODGOVORNOSTI DRŽAVA ČLANICA

Članak 6.

Nacionalni sustavi

Svaka država članica odgovorna je za uspostavu, rad, održavanje i daljnji razvoj svojeg N.SIS-a te za povezivanje svojeg N.SIS-a s NI-SIS-om.

Svaka država članica odgovorna je za osiguravanje kontinuiranog rada N.SIS-a, njegove povezanosti s NI-SIS-om i stalne dostupnosti podataka iz sustava SIS krajnjim korisnicima.

Svaka država članica prenosi svoja upozorenja putem svojeg N.SIS-a⁵⁰.

Članak 7.

Ured N.SIS-a i ured SIRENE

1. Svaka država članica imenuje tijelo (ured N.SIS-a) koje ima glavnu odgovornost za svoj N.SIS.

To je tijelo odgovorno za neometan rad i sigurnost N.SIS-a, osigurava pristup SIS-u nadležnim tijelima i poduzima mjere potrebne za osiguranje usklađenosti s odredbama ove Uredbe. Njegova je odgovornost osigurati da su sve funkcije sustava SIS na primjeren način dostupne krajnjim korisnicima.

[...] ⁵¹

⁵⁰ Premješteno s kraja članka 7. stavka 1., bez riječi „ured” pri kraju rečenice.

⁵¹ Premješteno na kraj članka 6.

2. Svaka država članica imenuje tijelo koje osigurava razmjenu i dostupnost svih dopunskih informacija (ured SIRENE) u skladu s odredbama Priručnika SIRENE, kako je navedeno u članku 8.

Ti uredi koordiniraju i provjeravanje kvalitete informacija unesenih u SIS. U tu svrhu imaju pristup podacima koji se obrađuju u SIS-u.

3. Države članice obavještavaju Agenciju o svojem uredu N.SIS-a [...] i o svojem uredu SIRENE. Agencija objavljuje njihov popis zajedno s popisom iz članka 53. stavka 8.

Članak 8.

Razmjena dopunskih informacija

1. Dopunske informacije razmjenjuju se u skladu s odredbama Priručnika SIRENE upotrebom komunikacijske infrastrukture. Države članice pružaju tehničke i [...] **ljudske** resurse potrebne za stalnu dostupnost i razmjenu dopunskih informacija. Ako je komunikacijska infrastruktura nedostupna, države članice mogu upotrebljavati druga primjereno zaštićena tehnička sredstva za razmjenu dopunskih informacija.
2. Dopunske informacije upotrebljavaju se samo u svrhu u koju su prenesene u skladu s člankom 61. osim ako je dobivena prethodna suglasnost od države članice izdavateljice.
3. Uredi SIRENE provode svoje zadaće brzo i učinkovito, osobito tako da [...] **reagiraju** na zahtjeve što prije, a **po mogućnosti** najkasnije 12 sati nakon primanja zahtjeva.

4. **Komisija donosi provedbene akte kako bi utvrdila** detaljna pravila za razmjenu dopunskih informacija **u obliku priručnika pod nazivom „Priručnik SIRENE”**. Ti provedbeni akti donose se [...] u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2. [...].

Članak 9.

Tehnička i funkcionalna usklađenost

1. Svaka država članica pri uspostavi svojeg N.SIS-a postupa u skladu sa zajedničkim standardima, protokolima i tehničkim postupcima da bi osigurala usklađenost svojeg N[...]SIS-a s CS-SIS-om radi brzog i djelotvornog prijenosa podataka. [...]⁵²
 2. Države članice uslugama koje pruža CS-SIS osiguravaju da su podaci koji su pohranjeni u nacionalnoj **ili zajedničkoj** kopiji, automatskim ažuriranjem iz članka 4. stavka 4., identični i usklađeni s bazom podataka sustava SIS te da se pretraživanjem nacionalne **ili zajedničke** nacionalne kopije dobivaju isti rezultati kao i pretraživanjem baze podataka sustava SIS. Krajnji korisnici dobivaju podatke potrebne za obavljanje svojih zadaća, osobito sve podatke potrebne za identifikaciju ispitanika te za poduzimanje potrebnih mjera.
- 3.⁵³ Komisija donosi provedbene akte kako bi utvrdila i razvila zajedničke standarde, protokole i tehničke postupke iz stavka 1. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.**

⁵² Premješteno u stavak 3.

⁵³ Premješteno s kraja stavka 1.

Članak 10.

Sigurnost – države članice

1. Svaka država članica u vezi sa svojim N.SIS-om donosi potrebne mjere, uključujući sigurnosni plan, plan za kontinuitet rada i plan za oporavak od katastrofa s ciljem:
 - (a) fizičke zaštite podataka, uključujući izradu planova za zaštitu ključne infrastrukture u nepredviđenim situacijama;
 - (b) zabrane pristupa neovlaštenih osoba objektima i opremi za obradu osobnih podataka (nadzor nad pristupom objektima i opremi);
 - (c) sprečavanja neovlaštenog čitanja, kopiranja, mijenjanja ili uklanjanja medija za pohranu podataka (nadzor nad medijima za pohranu podataka);
 - (d) sprečavanja neovlaštenog unosa podataka i neovlaštenog pregledavanja, mijenjanja ili brisanja pohranjenih osobnih podataka (nadzor nad pohranjivanjem);
 - (e) sprečavanja neovlaštenih osoba da putem opreme za prijenos podataka upotrebljavaju sustave za automatsku obradu podataka (nadzor nad korisnicima);
 - (f) osiguravanja da osobe ovlaštene za upotrebu sustava za automatsku obradu podataka imaju pristup samo onim podacima koji su obuhvaćeni njihovim ovlaštenjem, i to isključivo na temelju pojedinačnih i jedinstvenih korisničkih [...] **identiteta**⁵⁴ i tajnih načina pristupa (nadzor nad pristupom podacima);

⁵⁴ Formulacija identična onoj iz članka 12. stavka 2. i 3. te članka 18. stavka 2. i stavka 3.

- (g) osiguravanja da sva tijela s pravom na pristup SIS-u ili objektima i opremi za obradu podataka izrade profile s opisom funkcija i odgovornosti osoba ovlaštenih za pristupanje, unos, ažuriranje, brisanje i pretraživanje podataka te da na zahtjev te profile bez odgode stave na raspolaganje nacionalnim nadzornim tijelima iz članka [...] **67.** (profili osoblja);
- (h) osiguravanja mogućnosti provjere i utvrđivanja kojim se tijelima osobni podaci mogu prosljeđivati upotrebom opreme za prijenos podataka (nadzor nad prosljeđivanjem);
- (i) osiguravanja mogućnosti naknadne provjere i utvrđivanja koji su osobni podaci uneseni u sustave za automatsku obradu podataka te kad ih je, tko i u koju svrhu unio (nadzor nad unosom);
- (j) sprečavanja neovlaštenog čitanja, kopiranja, mijenjanja ili brisanja osobnih podataka tijekom prijena osobnih podataka ili tijekom premještanja medija za pohranjivanje podataka, osobito primjenom odgovarajućih metoda šifriranja (nadzor nad prijenosom);
i
- (k) praćenja djelotvornosti sigurnosnih mjera iz ovog stavka i poduzimanja potrebnih organizacijskih mjera u vezi s unutarnjim praćenjem (unutarnja revizija).

2. U pogledu sigurnosti obrade i razmjene dopunskih informacija države članice poduzimaju mjere istovjetne mjerama iz stavka 1., uključujući zaštitu prostorija ureda SIRENE.
3. U pogledu sigurnosti obrade podataka u sustavu SIS koju provode tijela iz članka 43. države članice poduzimaju mjere istovjetne mjerama iz stavka 1.

4. Mjere opisane u stavcima od 1. do 3. mogu biti dio općeg sigurnosnog pristupa i plana na nacionalnoj razini. Međutim, zahtjevi iz ovog članka i njegova primjenjivost na sustav SIS jasno su istaknuti u tom planu te njime osigurani.

Članak 11.

Povjerljivost – države članice

Svaka država članica na sve osobe i tijela koji rade s podacima iz sustava SIS i dopunskim informacijama primjenjuje svoja pravila o profesionalnoj tajni ili druge jednakovrijedne obveze povjerljivosti u skladu sa svojim nacionalnim pravom. Ta se obveza primjenjuje i nakon što te osobe napuste službu ili prekinu radni odnos ili nakon prestanka rada tih tijela.

Članak 12.

Vođenje evidencije na nacionalnoj razini

1. Države članice osiguravaju da se svako pristupanje osobnim podacima u CS-SIS-u i svaka njihova razmjena unutar CS-SIS-a evidentira u njihovu N.SIS-u radi provjere zakonitosti tog pretraživanja, praćenja zakonitosti obrade podataka, unutarnjeg praćenja i osiguravanja pravilnog funkcioniranja N.SIS-a te cjelovitosti i sigurnosti podataka. **To se ne primjenjuje na automatske postupke iz članka 4. stavka 4. točaka (a), (b) i (c).**
2. Posebice se [...] **evidentiraju** povijest upozorenja, datum i vrijeme obrade podataka, podaci korišteni pri pretraživanju, bilješka o prenesenim podacima te [...] **pojedinačni i jedinstveni korisnički identiteti**⁵⁵ nadležnog tijela i osobe odgovorne za obradu podataka.
3. Ako se pretražuje na temelju daktilo[...] **skopskih** podataka ili prikaza lica u skladu s člankom 42., evidencija posebice sadržava vrstu podataka korištenih pri pretraživanju, bilješku o vrsti prenesenih podataka te [...] **pojedinačne i jedinstvene korisničke identitete**⁵⁶ nadležnog tijela i osobe odgovorne za obradu podataka.

⁵⁵ Formulacija identična onoj iz stavka 3. te članka 10. stavka 1. točke (f).

⁵⁶ Formulacija identična onoj iz stavka 2. te članka 10. stavka 1. točke (f).

4. Zapisi iz evidencije mogu se upotrebljavati samo u svrhu iz stavka 1. te se brišu najranije godinu dana, a najkasnije tri godine nakon njihova unosa.
5. Zapisi iz evidencije mogu se čuvati dulje ako su potrebni za postupke praćenja koji su već u tijeku.
6. [...] Nacionalna **nadzorna** tijela zadužena za provjeru zakonitosti pretraživanja, praćenje zakonitosti obrade podataka, unutarnje praćenje i osiguravanje pravilnog funkcioniranja N.SIS-a te za cjelovitost i sigurnost podataka imaju u okviru svoje nadležnosti i na zahtjev pristup toj evidenciji radi ispunjavanja svojih dužnosti.
7. Pri provođenju automatiziranih pretraživanja registarskih pločica motornih vozila upotrebom sustava za automatsko prepoznavanje registarskih pločica države članice vode evidenciju o tim pretraživanjima prema nacionalnom pravu. [...] ⁵⁷ [...]

8.⁵⁸ Komisija donosi provedbene akte kako bi utvrdila sadržaj evidencije iz stavka 7. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.

⁵⁷ Tekst premješten u novi stavak 8.

⁵⁸ Tekst premješten iz stavka 7.

Članak 13.
Unutarnje praćenje

Države članice osiguravaju da svako tijelo koje ima pravo na pristup podacima u SIS-u poduzme mjere potrebne za usklađivanje s ovom Uredbom te da prema potrebi surađuje s nacionalnim nadzornim tijelom.

Članak 14.
Osposobljavanje osoblja

Prije nego što dobije ovlaštenje za obradu podataka pohranjenih u SIS-u i povremeno nakon dobivanja tog ovlaštenja, osoblje tijela koja imaju pravo pristupa SIS-u prolazi odgovarajuće osposobljavanje o pravilima o sigurnosti i zaštiti podataka i o postupcima u vezi s obradom podataka kako su utvrđeni Priručnikom SIRENE. Osoblje se upoznaje sa svim relevantnim kaznenim djelima i sankcijama.

POGLAVLJE III.
ODGOVORNOSTI AGENCIJE

Članak 15.
Operativno upravljanje

1. Za operativno upravljanje Središnjim SIS-om odgovorna je Agencija. Agencija u suradnji s državama članicama osigurava da se za Središnji SIS u svakom trenutku upotrebljava [...] **najprikladnija** tehnologija, u skladu s analizom troškova i koristi.
2. Agencija je odgovorna i za sljedeće zadaće povezane s komunikacijskom infrastrukturom:
 - (a) nadzor;
 - (b) sigurnost;
 - (c) koordinaciju odnosa između država članica i pružatelja usluga.

3. Komisija je odgovorna za sve druge zadaće povezane s komunikacijskom infrastrukturom, a osobito za:
- (a) zadaće u vezi s izvršenjem proračuna;
 - (b) nabavu i modernizaciju;
 - (c) ugovorna pitanja.
4. Agencija je odgovorna i za sljedeće zadaće koje se odnose na urede SIRENE i na međusobnu komunikaciju ureda SIRENE:
- (a) koordinaciju i upravljanje **podupiranje aktivnosti** testiranja;
 - (b) održavanje i ažuriranje tehničkih specifikacija za razmjenu dopunskih informacija između ureda SIRENE i komunikacijske infrastrukture te za upravljanje učinkom tehničkih promjena kad one utječu i na SIS i na razmjenu dopunskih informacija među uredima SIRENE.
5. Agencija izrađuje i održava mehanizam i postupke za provođenje provjera kvalitete podataka u CS-SIS-u i podnosi redovita izvješća državama članicama. Agencija Komisiji podnosi redovito izvješće o problemima s kojima se susrela i državama članicama na koje su se ti problemi odnosili.⁵⁹

⁵⁹ Tekst premješten u novi stavak 7.

6. Operativno upravljanje Središnjim sustavom SIS II sastoji se od svih zadataka potrebnih za rad Središnjeg sustava SIS II 24 sata na dan, sedam dana u tjednu **u skladu s ovom Uredbom**, posebno održavanja rada i tehničkog razvoja potrebnog za neometeno djelovanje sustava. Te zadaće uključuju i **koordinaciju, upravljanje i podupiranje** aktivnosti testiranja **za Središnji sustav SIS i nacionalne sustave**, kojima se osigurava da Središnji sustav SIS i nacionalni sustavi rade u skladu s tehničkim i funkcionalnim zahtjevima prema članku 9. ove Uredbe.

7.⁶⁰ Komisija donosi provedbene akte kako bi utvrdila tehničke zahtjeve komunikacijske infrastrukture iz stavka 2. i kako bi uspostavila mehanizam i postupke za provjere kvalitete podataka u sustavu CS-SIS iz stavka 5. i za tumačenje usklađenosti kvalitete podataka. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.

Članak 16.

Sigurnost – Agencija

1. Agencija donosi potrebne mjere, uključujući sigurnosni plan, plan za kontinuitet rada i plan za oporavak od katastrofa, za Središnji SIS i komunikacijsku infrastrukturu s ciljem:
 - (a) fizičke zaštite podataka, uključujući izradu planova za zaštitu ključne infrastrukture u nepredviđenim situacijama;
 - (b) zabrane pristupa neovlaštenih osoba objektima i opremi za obradu osobnih podataka (nadzor nad pristupom objektima i opremi);

⁶⁰ Tekst premješten iz stavka 5.

- (c) sprečavanja neovlaštenog čitanja, kopiranja, mijenjanja ili uklanjanja medija za pohranu podataka (nadzor nad medijima za pohranu podataka);
- (d) sprečavanja neovlaštenog unosa podataka i neovlaštenog pregledavanja, mijenjanja ili brisanja pohranjenih osobnih podataka (nadzor nad pohranjivanjem);
- (e) sprečavanja neovlaštenih osoba da putem opreme za prijenos podataka upotrebljavaju sustave za automatsku obradu podataka (nadzor nad korisnicima);
- (f) osiguravanja da osobe ovlaštene za upotrebu sustava za automatsku obradu podataka imaju pristup samo onim podacima koji su obuhvaćeni njihovim ovlaštenjem, i to isključivo na temelju pojedinačnih i jedinstvenih korisničkih [...] **identiteta** i tajnih načina pristupa (nadzor nad pristupom podacima);
- (g) izrade profila s opisom funkcija i odgovornosti osoba ovlaštenih za pristupanje podacima ili objektima i opremi za obradu podataka te na zahtjev stavljanja tih profila bez odgode na raspolaganje Europskom nadzorniku za zaštitu podataka iz članka 64. (profili osoblja);
- (h) osiguravanja mogućnosti provjere i utvrđivanja kojim se tijelima osobni podaci mogu prosljeđivati upotrebom opreme za prijenos podataka (nadzor nad prosljeđivanjem);
- (i) osiguravanja mogućnosti naknadne provjere i utvrđivanja koji su osobni podaci uneseni u sustave za automatsku obradu podataka te kad ih je i tko unio (nadzor nad unosom);
- (j) sprečavanja neovlaštenog čitanja, kopiranja, mijenjanja ili brisanja osobnih podataka tijekom prijenosa osobnih podataka ili tijekom premještanja medija za pohranjivanje podataka, osobito primjenom odgovarajućih metoda šifriranja (nadzor nad prijenosom);
- (k) praćenja djelotvornosti sigurnosnih mjera iz ovog stavka i poduzimanja potrebnih organizacijskih mjera u vezi s unutarnjim praćenjem radi osiguravanja usklađenosti s ovom Uredbom (unutarnja revizija).

2. U pogledu sigurnosti obrade i razmjene dopunskih informacija preko komunikacijske infrastrukture Agencija poduzima mjere istovjetne mjerama iz stavka 1.

Članak 17.

Povjerljivost – [...] Agencija

1. Ne dovodeći u pitanje članak 17. Pravilnika o osoblju za dužnosnike i Uvjeta zaposlenja ostalih službenika Europske unije, Agencija na sve članove svojeg osoblja koji rade s podacima iz sustava SIS primjenjuje odgovarajuća pravila o profesionalnoj tajni ili druge jednakovrijedne obveze povjerljivosti koje odgovaraju standardima utvrđenima člankom 11. ove Uredbe. Ta se obveza primjenjuje i nakon što te osobe napuste službu ili prekinu radni odnos ili nakon prestanka njihovih aktivnosti.
2. U pogledu povjerljivosti razmjene dopunskih informacija preko komunikacijske infrastrukture Agencija poduzima mjere istovjetne mjerama iz stavka 1.

Članak 18.

Vođenje evidencije na središnjoj razini

1. Agencija osigurava evidentiranje svakog pristupa osobnim podacima i svih razmjena osobnih podataka unutar CS-SIS-a u svrhe navedene u članku 12. stavku 1.
2. Evidencije sadrže, posebno, povijest [...] **upozorenja**⁶¹, datum i vrijeme prenesenih podataka, [...] podatke korištene za provođenje pretraživanja, [...] pozivanje na [...] prenesene podatke te [...] **pojedinačne i jedinstvene korisničke identitete**⁶² nadležnog tijela ovlaštenog za obradu podataka.

⁶¹ Jednina kao i u članku 12. stavku 2.

⁶² Formulacija identična onoj iz članka 10. stavka 1. točke (f) te članka 12. stavka 2. i stavka 3.

3. Ako se pretražuje na temelju daktilo[...] **skopskih** podataka ili prikaza lica u skladu s člancima 40., 41. i 42., evidencija posebice sadržava vrstu podataka korištenih pri pretraživanju, bilješku o vrsti prenesenih podataka te [...] **pojedinačne i jedinstvene korisničke identitete** nadležnog tijela i osobe odgovorne za obradu podataka.
4. Zapisi iz evidencije mogu se upotrebljavati samo u svrhe navedene u stavku 1. te se brišu najranije godinu dana, a najkasnije tri godine nakon njihova unosa. Evidencija koja uključuje povijest upozorenja briše se nakon jedne do tri godine nakon brisanja upozorenja.
5. Zapisi iz evidencije mogu se čuvati dulje ako su potrebni za postupke praćenja koji su već u tijeku.
6. [...] **Europski nadzornik za zaštitu podataka** ima u okviru [...] **svoje** nadležnosti i na [...] zahtjev pristup toj evidenciji radi ispunjavanja [...] **svojih** dužnosti.

POGLAVLJE IV. OBAVJEŠĆIVANJE JAVNOSTI

Članak 19.

Kampanja obavješćivanja javnosti o SIS-u

Komisija u suradnji s nacionalnim nadzornim tijelima i Europskim nadzornikom za zaštitu podataka redovito putem kampanja obavješćuje javnost o ciljevima sustava SIS, pohranjenim podacima, tijelima koja imaju pristup SIS-u i pravima ispitanikâ. Države članice u suradnji sa svojim nacionalnim nadzornim tijelima pripremaju i provode politike potrebne za opće obavješćivanje svojih građana o SIS-u.

POGLAVLJE V.
KATEGORIJE PODATAKA I OZNAČIVANJE

Članak 20.

Kategorije podataka

1. Ne dovodeći u pitanje članak 8. stavak 1. ni odredbe ove Uredbe o pohrani dodatnih podataka, SIS sadržava isključivo one kategorije podataka koje dostavlja svaka država članica, kako se zahtijeva u svrhe utvrđene člancima 26., 32., 34., 36., ~~38.~~ **40.**
2. Kategorije su podataka sljedeće:
 - (a) informacije o osobama za koje je izdano upozorenje;
 - (b) informacije o predmetima iz članaka **26.**, **32.**, **34.**, 36. i 38.
3. **Svako upozorenje u SIS-u** koje uključuje [...] informacije o osobama [...] sadržava samo sljedeće podatke:
 - (a) prezime[...]na [...];
 - (b) ime[...]na [...];
 - (c) prezime[...]na [...] i ime[...]na [...] pri rođenju;
 - (d) prethodno korištena prezime(na) i ime(na) i pseudonime;
 - (e) sve objektivne tjelesne posebnosti koje se ne mijenjaju;
 - (f) mjesto rođenja;

- (g) datum rođenja;
- (h) [...] **spol**;
- (i) državljanstvo/državljanstva;
- (j) je li dotična osoba:
- i. naoružana; [...]
 - ii. nasilna [...];
 - iii. **pobjegla ili** je u bijegu;
 - iv. **sklona počiniti samoubojstvo**;
 - v. **prijetnja [...] javnom zdravlju; ili**
 - vi. [...] uključena u aktivnosti **povezane s terorizmom** [...];
- (k) razlog za izdavanje upozorenja;
- (l) tijelo koje je izdalo upozorenje;
- (m) pozivanje na odluku na temelju koje je izdano upozorenje;
- (n) mjeru koju je potrebno poduzeti;
- (o) poveznicu/poveznice s ostalim upozorenjima izdanim u SIS-u u skladu s člankom [...] **60.**;
- (p) vrstu kaznenog djela za koje je izdano upozorenje;
- (q) registracijski broj osobe u nacionalnom registru;

- (r) kategorizaciju vrste slučaja nestale osobe (samo za upozorenja iz članka 32.);
 - (s) kategoriju identifikacijskih isprava osobe;
 - (t) državu koja je izdala identifikacijske isprave osobe;
 - (u) broj(eve) identifikacijskih isprava osobe;
 - (v) datum izdavanja identifikacijskih isprava osobe;
 - (w) fotografije i prikazi lica;
 - (x) odgovarajuće profile DNK-a na koje se odnose odredbe članka 22. stavka 1. točke (b) ove Uredbe;
 - (y) daktilo[...]skopske podatke;
 - (z) [...]; kopiju, **kad god je moguće u boji**, identifikacijskih isprava.
4. Tehnička pravila potrebna za unose, ažuriranje, brisanje i pretraživanje podataka iz stavaka 2. i 3. utvrđuju se i razvijaju provedbenim mjerama u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.
5. [...] ⁶³Ta tehnička pravila slična su pravilima za pretraživanja u CS-SIS-u, nacionalnim **ili zajedničkim** kopijama i tehničkim kopijama, kako se navodi u članku 53. stavku 2., i temelje se na zajedničkim standardima koji se utvrđuju i razvijaju provedbenim mjerama u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.

⁶³ Suvišno s obzirom na stavak 4.

Članak 21.
Proporcionalnost

1. Prije izdavanja upozorenja i pri produljivanju vremena valjanosti upozorenja države članice utvrđuju je li pojedini slučaj primjeren, relevantan i dovoljno važan da bi [...] **postojanje** upozorenja u SIS bilo opravdano.

2. Kada traga za osobom ili predmetom zbog kaznenog djela koje je obuhvaćeno člancima [...] od 3. do 14. **Direktive 2017/541 ili ako je istovjetna tim kaznenim djelima** [...] ⁶⁴, država članica [...] kreira [...] odgovarajuće upozorenje, [...]. **Iznimno, države članice mogu se suzdržati od kreiranja upozorenja ako bi se njima mogle omesti službena ili pravna ispitivanja, istrage ili postupci u vezi s javnom ili nacionalnom sigurnošću.**

Članak 22. ⁶⁵
[...]

⁶⁴ [...]

⁶⁵ Članak premješten u novo poglavlje XI.a, kao članak 41.A.

[...]

Članak 23.

Zahtjevi za unošenje upozorenja

1. [...] ⁶⁶ **Kad god su dostupni, bit će uneseni svi podaci navedeni u članku 20. stavku 3.**⁶⁷
2. [...] ⁶⁸ Upozorenje o osobi ne može se unijeti bez podataka iz članka 20. stavka 3. točaka (a), (g), (k), [...] (n) [...], osim u slučajevima iz članka 40.⁶⁹

⁶⁶ Djelomično premješteno u stavak 2.

⁶⁷ Djelomično premješteno iz stavka 2.

⁶⁸ Djelomično premješteno u stavak 1.

⁶⁹ Djelomično premješteno iz stavka 1.

Članak 24.

Opće odredbe o označivanju

1. Kad država članica smatra da izvršenje upozorenja unesenog u skladu s člancima 26., 32. **ili** [...] 36. nije u skladu s njezinim nacionalnim pravom, njezinim međunarodnim obvezama ili temeljnim državnim interesima, može naknadno zatražiti da se upozorenju doda oznaka koja znači da se mjera predložena u upozorenju neće poduzeti na njezinu državnom području. Oznaku dodaje ured SIRENE države članice izdavateljice.
2. Kako bi države članice mogle zatražiti da se upozorenju izdanom u skladu s člankom 26. doda oznaka, sve države članice automatski se izvješćuju o svakom novom upozorenju te kategorije razmjenom dopunskih informacija.
3. Ako u posebno hitnim i ozbiljnim slučajevima država članica izdavateljica zatraži izvršenje mjere, država članica koja izvršava upozorenje razmatra može li dopustiti brisanje oznake koja je dodana na njezin zahtjev. Ako je država članica izvršiteljica u mogućnosti tako postupiti, ona poduzima potrebne korake kako bi osigurala da se mjera koju treba poduzeti odmah provede.

Članak 25.

Oznake pri upozorenju za uhićenje radi predaje

1. Kada se primjenjuje Okvirna odluka 2002/584/PUP, oznaka kojom se sprečava uhićenje dodaje se [...] upozorenju za uhićenje radi predaje kada nadležno pravosudno tijelo u skladu s nacionalnim pravom o izvršenju Europskog uhiđenog naloga odbije njezino izvršenje na temelju razloga za neizvršenje i kada se zatraži dodavanje oznake.

Država članica također može zatražiti da se oznaka doda upozorenju ako njegovo nadležno pravosudno tijelo oslobodi osobu na koju se upozorenje odnosi tijekom postupka predaje.

2. Međutim, po nalogu nadležnog pravosudnog tijela u skladu s nacionalnim pravom, na temelju općih uputa ili za svaki pojedinačni slučaj, može se zatražiti dodavanje oznake upozorenju za uhićenje radi predaje ako je očito da će izvršenje Europskog uhiđenog naloga biti odbijeno.

POGLAVLJE VI.

UPOZORENJA O OSOBAMA ZA KOJE SE TRAŽI UHIĆENJE RADI PREDAJE ILI IZRUČENJA

Članak 26.

Ciljevi i uvjeti izdavanja upozorenja

1. Podaci o osobama za koje se traži uhićenje radi predaje na temelju Europskog uhiđenog naloga ili radi izručenja, unose se na zahtjev pravosudnog tijela države članice izdavateljice.
2. Podaci o osobama za koje se traži uhićenje radi predaje unose se i na temelju uhiđenih naloga izdanih u skladu sa sporazumima sklopljenima između Unije i trećih zemalja na temelju članka 37. Ugovora o Europskoj uniji u svrhu predaje osoba na temelju uhiđenog naloga kojim se propisuje prosljeđivanje takvog uhiđenog naloga preko SIS-a.
3. Za svako upućivanje u ovoj Uredbi na odredbe Okvirne odluke 2002/584/PUP smatra se da uključuje povezane odredbe sporazuma sklopljenih između Europske Unije i trećih zemalja na temelju članka 37. Ugovora o Europskoj uniji u svrhu predaje osoba na temelju uhiđenog naloga kojim se propisuje prosljeđivanje takvog uhiđenog naloga preko SIS-a.

4. [...] U slučaju operacije [...] u tijeku, država članica izdavateljica može privremeno učiniti postojeće upozorenje za uhićenje izdano u skladu s člankom 26. nedostupnim za pretraživanje krajnjim korisnicima u državama članicama uključenima u operaciju te će ono jedino biti dostupno uredima SIRENE, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

(a) [...] svrha operacije ne može se postići drugim mjerama;

(b) [...] mjerodavno pravosudno tijelo države članice izdavateljice izdalo je [...] prethodno upozorenje; i

(c) sve države članice uključene u operaciju o tome su informirane putem razmjene dopunskih informacija.

[...] Funkcija iz prvog podstavka upotrebljava se samo u razdoblju od najviše 48 sati [...]. Međutim, ako za to postoji operativna potreba, [...] taj se rok može produžiti na dodatna razdoblja od 48 sati. Države članice vode statističku evidenciju o broju upozorenja kod kojih je primijenjena ta funkcija.

5. Kada postoji jasna naznaka da je predmet iz članka 38. stavka 2. točaka (a), (b), (c), (e), (g), (h) i (k) povezan s osobom na koju se odnosi upozorenje u skladu sa stavicima 1. i 2., mogu se izdati upozorenja o tim predmetima radi pronalaženja te osobe. U tim se slučajevima, u skladu s člankom 60., stvara poveznica između upozorenja o osobi i upozorenja o predmetu.

6. Komisija donosi provedbene akte kako bi utvrdila i razvila pravila potrebna za unos, ažuriranje, brisanje i pretraživanje podataka iz stavka 5. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.

Članak 27.

Dodatni podaci o osobama za koje se traži uhićenje radi predaje

1. U slučajevima osoba za koje se traži uhićenje radi predaje na temelju Europskog uhiđenog naloga, država članica izdavateljica unosi u SIS kopiju izvornika Europskog uhiđenog naloga.
2. Država članica izdavateljica može unijeti kopiju prijevoda Europskog uhiđenog naloga na jednom ili više službenih jezika institucija Europske unije.

Članak 28.

Dopunske informacije o osobama za koje se traži uhićenje radi predaje

Država članica koja je u SIS unijela upozorenje za uhićenje radi predaje dostavlja podatke iz članka 8. stavka 1. Okvirne odluke 2002/584/PUP drugim državama članicama razmjenom dopunskih informacija.

Članak 29.

Dopunske informacije o osobama za koje se traži uhićenje radi izručenja

1. Država članica koja je u SIS unijela upozorenje radi izručenja, razmjenom dopunskih informacija s drugim državama članicama, dostavlja sljedeće podatke svim državama članicama:
 - (a) ime tijela koje je zatražilo uhićenje;

- (b) podatak o tome postoji li uhiđbeni nalog ili dokument s istim pravnim učinkom ili izvršiva presuda;
 - (c) vrstu i pravnu kvalifikaciju kaznenog djela;
 - (d) opis okolnosti u kojima je kazneno djelo počinjeno, uključujući vrijeme, mjesto i stupanj sudjelovanja osobe za koju je izdano upozorenje u počinjenju kaznenog djela;
 - (e) u mjeri u kojoj je to moguće, posljedice kaznenog djela;
 - (f) svaki drugi podatak koji je koristan ili potreban za izvršenje upozorenja.
2. Podaci navedeni u stavku 1. ne dostavljaju se ako su podaci iz članka 27. ili 28. već dostavljeni i ako se smatraju dostatnima za izvršenje upozorenja koje provodi dotična država članica.

Članak 30.

Preoblikovanje upozorenja o osobama za koje se traži uhićenje radi predaje ili izručenja

Ako uhićenje nije moguće izvršiti, bilo iz razloga što država članica kojoj je upućen zahtjev odbija to učiniti u skladu s postupcima označivanja utvrđenima člancima 24. ili 25. ili zato što u slučaju upozorenja kojim se traži uhićenje radi izručenja nije dovršena istraga, država članica od koje se zahtijeva uhićenje mora smatrati da je to upozorenje [...]u svrhu dostave podataka o tome gdje se dotična osoba nalazi.

Članak 31.

Izvršenje mjere na temelju upozorenja o osobi za koju se traži uhićenje radi predaje ili izručenja

1. Upozorenje uneseno u SIS u skladu s člankom 26., zajedno s dodatnim podacima iz članka 27., smatra se Europskim uhiđenim nalogom i ima isti učinak kao Europski uhiđbeni nalog izdan u skladu s Okvirnom odlukom 2002/584/PUP u slučajevima u kojima se primjenjuje ta Okvirna odluka.
2. U slučajevima u kojima se ne primjenjuje Okvirna odluka 2002/584/PUP upozorenje uneseno u SIS u skladu s člancima 26. i 29. ima istu pravnu snagu kao i zahtjev za privremeno uhićenje na temelju članka 16. Europske konvencije o izručenju od 13. prosinca 1957. ili članka 15. Beneluškog ugovora o izručenju i uzajamnoj pravnoj pomoći u kaznenim stvarima od 27. lipnja 1962.

POGLAVLJE VII.

UPOZORENJA O NESTALIM ILI RANJIVIM OSOBAMA

Članak 32.

Ciljevi i uvjeti izdavanja upozorenja

1. [...]

2. Sljedeće kategorije [...] osoba unose **se [...] u SIS na zahtjev nadležnog tijela države članice koja je izdala upozorenje:**
- (a) nestale osobe koje trebaju zaštitu:
 - i. radi njihove vlastite zaštite;
 - ii. radi sprečavanja prijetnji;
 - (b) nestale osobe koje ne trebaju zaštitu;
 - (c) djeca u opasnosti od otmice u skladu sa stavkom 4. **koju treba spriječiti od putovanja;**
ili
 - (d) ranjive osobe koje treba spriječiti od putovanja radi njihove vlastite zaštite u skladu sa stavkom 4. a.**
3. **Točke (a) i (d)** [...] stavka 2. [...] primjenjuju se osobito na djecu i **one** osobe **za koje** su odluku donijela [...] nadležna tijela [...]**a.**

4. Upozorenje o djetetu iz stavka 2. točke (c) unosi se na zahtjev nadležnih [...] tijela [...], **uključujući pravosudna tijela država članica koja su nadležna za pitanja roditeljske odgovornosti**, [...] ⁷⁰u slučajevima u kojima postoji stvarna i očita opasnost da bi dijete moglo biti protupravno [...] odvedeno iz države članice u kojoj [...] **se** nalaze ta [...] nadležna [...] tijela [...]. [...]

Nadležno tijelo redovito preispituje potrebu čuvanja upozorenja.

4.a Upozorenje o ranjivim osobama iz stavka 2. točke (d) unosi se na zahtjev nadležnih tijela, u slučajevima u kojima postoji stvarna i očita opasnost za tu osobu ako ona otputuje iz te države članice. [...]

Nadležno tijelo redovito preispituje potrebu čuvanja upozorenja.

⁷⁰ [...]

5. Države članice osiguravaju da podaci uneseni u SIS pokazuju kojoj kategoriji iz stavka 2. pripada [...] osoba. Nadalje, države članice osiguravaju i da podaci uneseni u SIS pokazuju o kojoj se vrsti slučaja [...] radi **i da se, u vezi s upozorenjima izdanima u skladu sa stavkom 2. točkama (c) i (d), u uredu SIRENE države članice izdavateljice stave na raspolaganje sve relevantne informacije u trenutku kreiranja upozorenja.** [...] ⁷¹
6. Četiri mjeseca prije nego što dijete na koje se odnosi upozorenje na temelju ovog članka **postane punoljetno u skladu s nacionalnim pravom države članice izdavateljice** [...], CS-SIS automatski izvješćuje državu članicu izdavateljicu da razlog za zahtjev i mjeru koju treba poduzeti treba ažurirati ili da upozorenje treba izbrisati.
7. Kada postoji jasna naznaka da su vozila, plovila ili zrakoplovi povezani s osobom na koju se odnosi upozorenje u skladu sa stavkom 2., mogu se izdati upozorenja o tim vozilima, plovilima i zrakoplovima radi pronalaženja te osobe. U tim se slučajevima, u skladu s člankom 60., stvara poveznica između upozorenja o [...] osobi i upozorenja o predmetu. [...] ⁷²

⁷¹ Premješteno u stavak 8.

⁷² Premješteno u stavak 8.

8.⁷³ Komisija donosi provedbene akte kojima se utvrđuju i razvijaju pravila o kategorizaciji tipova slučajeva i unosu podataka iz stavka 5. te tehnička pravila potrebna za unos, ažuriranje, brisanje i pretraživanje podataka iz stavka 7. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.

Članak 33.

Izvršenje mjere na temelju upozorenja

1. Kada se pronađe osoba iz članka 32. nadležna tijela u skladu sa stavkom 2. dostavljaju podatke o tome gdje se osoba nalazi državi članici koja je izdala upozorenje.

1.a U slučaju **osoba** [...] kojima je potrebna zaštita **iz članka 32. stavka 2. točaka (a), (c) i (d)**, država članica izvršiteljica odmah [...] **se savjetuje sa svojim nadležnim tijelima i, putem razmjene dopunskih informacija, onima** u državi članici izdavateljici kako bi se bez odgode dogovorile o mjerama koje treba poduzeti kako bi se zaštitio najbolji interes djeteta. Nadležna tijela **u državi članici izvršiteljici** mogu, **u skladu s nacionalnim pravom**, [...] premjestiti osobu na sigurno mjesto da bi je spriječila u nastavljanju putovanja [...].

2. Za dostavu podataka, osim među nadležnim tijelima, o pronađenim punoljetnim nestalim osobama, potreban je pristanak te osobe. Međutim, nadležna tijela mogu osobi koja je prijavila nestanak dostaviti podatak da je upozorenje izbrisano jer je nestala osoba pronađena.

⁷³ Premješteno s kraja stavka 5. i s kraja stavka 7.

POGLAVLJE VIII.
UPOZORENJA O OSOBAMA KOJE SE TRAŽE ZBOG SUDJELOVANJA U
PRAVOSUDNOM POSTUPKU

Članak 34.

Ciljevi i uvjeti izdavanja upozorenja

1. Radi dostavljanja podataka o mjestu boravišta ili prebivališta osoba, države članice, na zahtjev nadležnog tijela, unose u SIS podatke o:
 - (a) svjedocima;
 - (b) osobama kojima je uručen sudski poziv ili ih se traži radi uručenja tog poziva u vezi s kaznenim postupkom kako bi odgovarale za djela za koja ih se goni;
 - (c) osobama kojima je potrebno uručiti kaznenu presudu ili druge dokumente u vezi s kaznenim postupkom kako bi odgovarale za djela za koja ih se goni;
 - (d) osobama kojima je potrebno uručiti sudski poziv radi odsluženja kazne koja uključuje oduzimanje slobode.

2. Kada postoji jasna naznaka da su vozila, plovila ili zrakoplovi povezani s osobom na koju se odnosi upozorenje u skladu sa stavkom 1., mogu se izdati upozorenja o tim vozilima, plovilima i zrakoplovima radi pronalaženja te osobe. U takvim se slučajevima, u skladu s člankom 60., stvara poveznica između upozorenja o osobi i upozorenja o predmetu. [...] ⁷⁴.

⁷⁴ Premješteno u stavak 3.

3.⁷⁵ Komisija donosi provedbene akte kako bi utvrdila i razvila tehnička pravila potrebna za unos, ažuriranje, brisanje i pretraživanje podataka iz stavka 2. Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.

Članak 35.

Izvršenje mjere na temelju upozorenja

Zahtijevani podaci dostavljaju se državi članici koja je podnijela zahtjev razmjenom dopunskih informacija.

POGLAVLJE IX.

UPOZORENJA O OSOBAMA I PREDMETIMA U VEZI S KOJIMA SE PROVODE SKRIVENE, ISTRAŽNE ILI NAMJENSKE PROVJERE

Članak 36.

Ciljevi i uvjeti izdavanja upozorenja

1. Podaci o osobama ili **predmetima iz članka 38. stavka 2. točaka (a), (b), (c), (e), (g), (h), (j), (k) i bezgotovinskim sredstvima plaćanja** unose se u skladu s nacionalnim pravom države članice koja je izdala upozorenje, u svrhe skrivenih, istražnih ili namjenskih provjera u skladu s člankom 37. stavcima **3.**, **4.** i **5.**

1.a Pri izdavanju upozorenja u svrhu skrivenih, istražnih ili namjenskih provjera i u slučajevima kada je država članica izdavateljica zatražila dodatnu informaciju u odnosu na one iz članka 37. stavka 1., država članica izdavateljica upozorenju dodaje sve zatražene informacije.

⁷⁵ Premješteno s kraja stavka 2.

2. Upozorenje se može izdati radi **sprečavanja, otkrivanja, istrage ili** kaznenog progona, izvršavanja kaznene sankcije i radi sprečavanja prijetnji javnoj sigurnosti:
- (a) ako postoji jasna naznaka da osoba namjerava počiniti ili čini teško kazneno djelo, posebice kaznena djela iz članka 2. stavka 2. Okvirne odluke 2002/584/PUP; **ili**
 - (b) ako su informacije iz članka 37. stavka 1. potrebne radi izvršenja kaznene [...] **sankcije** izrečene osobi osuđenoj za teško kazneno djelo, posebice kaznena djela iz članka 2. stavka 2. Okvirne odluke 2002/584/PUP; ili
 - (c) ako sveobuhvatna procjena osobe, posebice na osnovi prijašnjih kaznenih djela, daje razloge za sumnju da bi ta osoba mogla počiniti teška kaznena djela u budućnosti, posebice kaznena djela iz članka 2. stavka 2. Okvirne odluke 2002/584/PUP.
3. Osim toga, upozorenje se može izdati u skladu s nacionalnim pravom, na zahtjev tijela odgovornih za nacionalnu sigurnost, ako postoje stvarne naznake da su informacije iz članka 37. stavka 1. potrebne za sprečavanje ozbiljne prijetnje koju predstavlja dotična osoba ili drugih ozbiljnih prijetnji unutarnjoj ili vanjskoj nacionalnoj sigurnosti. Država članica koja izdaje upozorenje u skladu s ovim stavkom o tome obavješćuje druge države članice. Svaka država članica utvrđuje kojim se tijelima prosljeđuju te informacije **putem svojeg ureda SIRENE.**
4. Kada postoji jasna naznaka da su **predmeti iz članka 38. stavka 2. točaka (a), (b), (c), (e), (g), (h), (i), (k) ili bezgotovinska sredstva plaćanja** [...] povezani s teškim kaznenim djelima iz stavka 2. ili ozbiljnim prijetnjama iz stavka 3., o tim se **predmetima** [...] **moгу** izdati **upozorenja i može ih se povezati s upozorenjima unesenima u skladu sa stavicima 2. i 3.**

5. [...] ⁷⁶ [...]

6.⁷⁷ Komisija donosi provedbene akte kako bi utvrdila i razvila tehnička pravila potrebna za unos, ažuriranje, brisanje i pretraživanje podataka iz stavka 4. kao i dodatnih informacija iz stavka 1.a Ti provedbeni akti donose se u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.

Članak 37.

Izvršenje mjere na temelju upozorenja

1. U svrhe skrivenih, istražnih ili namjenskih provjera, sve ili neke od sljedećih informacija prikupljaju se i dostavljaju [...] državi članici [...] izdavateljici:
 - (a) činjenica da su osoba ili **predmeti iz članka [...] 38. stavka 2. točaka (a), (b), (c), (e), (g), (h), (i), (k) ili bezgotovinska sredstva plaćanja** za koja je izdano upozorenja, pronađena ili **pronađeni**;
 - (b) mjesto, vrijeme i razlog provjere;

⁷⁶ Premješteno u stavak 6.

⁷⁷ Premješteno s kraja stavka 5.

- (c) ruta putovanja i odredište;
- (d) osobe u pratnji dotične osobe ili putnici u vozilu, plovilu ili zrakoplovu ili osobe u pratnji nositelja prazne službene isprave ili izdane identifikacijske isprave za koje se može opravdano smatrati da su povezane s dotičnom osobom;
- (e) otkriveni identitet i osobni opis osobe koja upotrebljava praznu službenu ispravu ili izdanu osobnu ispravu na koju se odnosi upozorenje;
- (f) **predmeti iz članka [...] 38. stavka 2. točaka (a), (b), (c), (e), (g), (h), (j), (k) ili bezgotovinska sredstva plaćanja** [...] koji su korišteni;
- (g) predmeti koje osoba nosi sa sobom, uključujući putne isprave;
- (h) okolnosti pod kojima su osoba ili **motorno vozilo, prikolica, kamp-kućica**, plovilo, **spremnik**, zrakoplov, [...] prazna službena isprava ili izdane osobne [...] **isprave ili bezgotovinska sredstva plaćanja** pronađeni;
- (i) **druge informacije čije je prikupljanje država članica izdavateljica mogla zatražiti u skladu s člankom 36. stavkom 1.a.**

2. Informacije iz stavka 1. dostavljaju se razmjenom dopunskih informacija.

3. [...] Skrivena provjera obuhvaća **skriveno prikupljanje što je više moguće informacija opisanih u stavku 1. tijekom rutinskih aktivnosti koje provode nacionalna tijela. Prikupljanje tih informacija ne ugrožava skrivenu prirodu provjera, a osoba na koju se upozorenje odnosi ni na koji način neće biti upoznat s činjenicom da postoji upozorenje.**

4. [...] Istražna provjera obuhvaća [...] **razgovor** s osobom [...] ⁷⁸, **među ostalim na temelju informacija ili određenih pitanja koja je upozorenju dodala država članica izdavateljica. Taj se razgovor provodi u skladu s nacionalnim pravom države članice izvršiteljice.** [...]
5. Tijekom namjenskih provjera osobe, vozila, plovila, zrakoplovi, spremnici ili predmeti koje osoba nosi sa sobom mogu se pretražiti [...] u svrhe iz članka 36. Pretraživanja se provode u skladu s nacionalnim pravom. [...] ⁷⁹
- 6. Ako namjenske provjere nisu dopuštene [...] nacionalnim pravom [...] države članice, zamjenjuju se istražnim provjerama u toj državi članici⁸⁰. Ako istražne provjere nisu dopuštene nacionalnim pravom, zamjenjuju se skrivenim provjerama u toj državi članici⁸¹.**
- 7. Stavkom 6. ne dovodi se u pitanje obveza država članica da krajnjim korisnicima stave na raspolaganje sve dodatne informacije iz članka 36 stavka 1.a te da osiguraju da su te informacije prikupljene i dostavljene državi članici izdavateljici putem razmjene dopunskih informacija.**

⁷⁸ Premješteno u novi stavak 6.

⁷⁹ Premješteno u novi stavak 6.

⁸⁰ Premješteno iz stavka 5.

⁸¹ Premješteno iz stavka 4.

POGLAVLJE X.

UPOZORENJA O PREDMETIMA KOJI SE ODUZIMAJU ILI UPOTREBLJAVAJU KAO DOKAZ U KAZNENOM POSTUPKU

Članak 38.

Ciljevi i uvjeti izdavanja upozorenja

1. Podaci o predmetima koji se oduzimaju [...] ili koriste kao dokaz u kaznenom postupku unose se u SIS II.
2. Unose se sljedeće kategorije lako prepoznatljivih predmeta:
 - (a) motorna vozila [...] neovisno o pogonskom sustavu;
 - (b) prikolice s težinom bez tereta većom od 750 kg;
 - (c) kamp-kućice;
 - (d) industrijska oprema;
 - (e) plovila;
 - (f) motori plovila;
 - (g) spremnici;
 - (h) zrakoplovi;
 - (ha) motori za zrakoplove;**
 - (i) vatreno oružje;

- (j) prazne službene isprave koje su ukradene, nezakonito prisvojene, [...] izgubljene **ili izgledaju kao navedene potvrde, ali su lažne**;
- (k) izdane osobne isprave kao što su putovnice, osobne iskaznice, [...] boravišne dozvole, [...] putne isprave **kao i vozačke dozvole** koje su ukradene, nezakonito prisvojene, izgubljene ili poništene ili isprave koje izgledaju kao prethodno navedene isprave, ali su lažne [...];
- (l) potvrde o registraciji vozila i registarske pločice koje su ukradene, nezakonito prisvojene, izgubljene, poništene ili izgledaju kao navedene potvrde ili pločice, ali su lažne[...];
- (m) novčanice (obilježene novčanice) i lažne[...] novčanice;
- (n) [...] informatička oprema [...] ⁸²;
- (o) sastavni dijelovi motornih vozila koje se može identificirati;
- (p) sastavni dijelovi industrijske opreme koje se može identificirati(q);
- (q) drugi predmeti visoke vrijednosti koje se može identificirati⁸³, kako su definirani u skladu sa stavkom 3.**

U pogledu dokumenata iz stavka 2. točaka (j), (k) i (l), država članica izdateljica može navesti jesu li takvi dokumenti ukradeni, nezakonito prisvojeni, izgubljeni, poništene ili lažni.

⁸² Premješteno u novu točku (q).

⁸³ Premješteno iz točke (n).

3. Definicije novih potkategorija predmeta iz stavka 2. točaka (n), **(o), (p) i (q)** i tehnička pravila za unos, ažuriranje, brisanje i pretraživanje podataka iz stavka 2. utvrđuju se i razvijaju provedbenim mjerama u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.

Članak 39.

Izvršenje mjere na temelju upozorenja

1. Ako pretraživanje pokaže da za pronađeni predmet postoji upozorenje, tijelo koje je to utvrdilo, u skladu s nacionalnim pravom, oduzima predmet i kontaktira s tijelom koje je izdalo upozorenje radi dogovora o mjerama koje treba poduzeti. U tu se svrhu mogu dostaviti i osobni podaci u skladu s ovom Uredbom.
2. Informacije iz stavka 1. dostavljaju se razmjenom dopunskih informacija.
3. Država članica koja je pronašla predmet poduzima zahtijevane mjere u skladu s nacionalnim pravom.

POGLAVLJE XI.

UPOZORENJA O NEPOZNATIM TRAŽENIM OSOBAMA RADI IDENTIFIKACIJE NA TEMELJU NACIONALNOG PRAVA [...] ⁸⁴

Članak 40.

*Upozorenja o nepoznatim traženim osobama radi [...] **identifikacije** na temelju nacionalnog prava*

U SIS se mogu unijeti daktilosko[...]p[...]ski podaci koji nisu povezani s osobama za koje su izdana upozorenja. Ti su daktilosko[...]p[...]ski podaci potpuni ili nepotpuni skupovi otisaka prstiju ili dlanova **koji su** otkriveni na mjestima **teških** kaznenih djela **ili terorističkih kaznenih djela** tijekom istrage [...] pri čemu se s visokim stupnjem vjerojatnosti može ustanoviti da pripadaju [...] počinitelju kaznenog djela.

Daktilosko[...]p[...]ski podaci u toj kategoriji pohranjuju se kao „nepoznati osumnjičenik ili tražena osoba” i **pohranit će se samo ako** [...] nadležna tijela **države članice izdavateljice** ne budu mogla utvrditi identitet osobe upotrebom bilo koje druge nacionalne, europske ili međunarodne baze podataka.

Članak 41.

Izvršenje mjere na temelju upozorenja

U slučaju pronađenog podatka [...] među podacima pohranjenima u skladu s člankom 40. identitet osobe utvrđuje se u skladu s nacionalnim pravom, zajedno sa **stručnom** provjerom toga da daktilosko[...]p[...]ski podaci pohranjeni u SIS-u pripadaju toj osobi. Države članice razmjenjuju **informacije o identitetu i mjestu na kojem se nalazi osoba** [...] **putem razmjene** dopunskih informacija s ciljem olakšavanja pravodobne istrage slučaja.

⁸⁴ Premješteno u novo poglavlje XI.a.

POGLAVLJE XI.a
POSEBNA PRAVILA ZA BIOMETRIJSKE PODATKE

*Članak **41.A** (prijašnji članak 22.)*

*Posebna pravila za unošenje fotografija, prikaza lica, daktilo[...]skopskih podataka i profila DNK-
a*

1. Unošenje u SIS podataka iz članka 20. stavka 3. točaka (w), (x) i (y) podložno je sljedećim odredbama:
 - (a) fotografije, prikazi lica, daktilo[...]skopski podaci i profili DNK-a unose se isključivo nakon provjere kvalitete kojom se osigurava ispunjavanje minimalnih standarda kvalitete podataka.
 - (b) Profil DNK-a može se dodati samo upozorenjima utvrđenima člankom 32. stavkom 2. točkama (a) i (c) i samo kada nisu dostupni **ili nisu dostatni** fotografije, prikazi lica ili daktilo[...]skopski podaci na temelju kojih je moguće izvršiti identifikaciju. Profili DNK-a osoba koje su izravni preci, potomci, braća ili sestre osobe za koju je izdano upozorenje mogu se dodati upozorenju pod uvjetom da su te osobe dale [...] izričitu suglasnost. [...]
2. Za pohranjivanje podataka iz stavka 1. točke (a) ovog članka i iz članka 40. utvrđuju se standardi kvalitete. Specifikacija tih standarda utvrđuje se provedbenim mjerama i ažurira u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.

Članak 42.

*Posebna pravila za provjeru ili pretraživanje na temelju fotografija, prikaza lica, daktilo[...]**skopskih** podataka i profila DNK-a*

1. Fotografije, prikazi lica, daktilo**sko**[...]p[...]ski podaci i profili DNK-a dohvaćaju se, **kad god je to potrebno**, iz sustava SIS radi provjere identiteta osobe koja je pronađena na temelju alfanumeričkog pretraživanja u SIS-u.
2. [...] Kada identitet osobe ne može biti utvrđen nijednim drugim sredstvom **daktiloskopski podaci** [...] **pretražuju se radi identifikacije**. Daktilo**sko**[...]p[...]ski podaci mogu [...] se [...] **pretraživati u svim slučajevima** radi identifikacije osobe.
3. Daktilo**sko**[...]p[...]ske podatke pohranjene u SIS-u u vezi s upozorenjima izdanima u skladu s člancima 26., **32.**, 34. [...], **36.** i [...] **4 0.** može se pretraživati upotrebom potpunih ili nepotpunih skupova otisaka prstiju ili dlanova otkrivenih na mjestima **teških** kaznenih djela ili **terorističkih kaznenih djela**⁸⁵ tijekom istrage pri čemu se može ustanoviti s visokim stupnjem vjerojatnosti da pripadaju [...] počinitelju kaznenog djela [...].
4. Čim to postane tehnički moguće i uz osiguravanje visokog stupnja pouzdanosti identifikacije, fotografije i prikazi lica mogu se upotrebljavati za identifikaciju osobe. **Prije uvođenja funkcije, Komisija dostavlja izvješće o raspoloživosti i pripravnosti potrebne tehnologije o čemu se savjetuje s Europskim parlamentom.**⁸⁶ Identifikacija na temelju fotografija ili prikaza lica [...] koristi se **u skladu s nacionalnim pravom** [...].

⁸⁵ U skladu s člankom 40.

⁸⁶ Slično tekstu članka 22. točke (c) Uredbe (EZ) br. 1987/2006 od 20. prosinca 2006. o uspostavi, djelovanju i korištenju druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II).

POGLAVLJE XII.
PRAVO PRISTUPA UPOZORENJIMA I NJIHOVO ČUVANJE

Članak 43.

Tijela s pravom pristupa upozorenjima

1. **Nacionalna nadležna tijela imaju p[...]**ristup podacima unesenima u SIS i pravo na pretraživanje tih podataka izravno ili u kopiji podataka iz sustava SIS [...] **za svrhe:**
 - (a) graničnog nadzora u skladu s Uredbom (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama);
 - (b) policijske i carinske kontrole u dotičnoj državi članici i koordinacije takvih kontrola koju provode za to imenovana tijela;
 - (c) drugih [...] aktivnosti provedenih za sprečavanje, [...] istragu **ili progon** kaznenih djela **ili izvršavanje kaznenih sankcija, uključujući zaštitu od prijetnji javnoj ili nacionalnoj sigurnosti ili njihovo sprečavanje** unutar dotične države članice;⁵⁹
 - (d) ispitivanja uvjeta i donošenja odluka u vezi s ulaskom i boravkom državljana trećih zemalja na državnom području država članica, [...] odluka o boravišnim dozvolama, [...] vizama za dugotrajni boravak, te s vraćanjem državljana trećih zemalja.
 - (e) **provjera državljana trećih zemalja koji nezakonito ulaze na državno područje država članica ili na njemu borave kao i podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu;**

- 1.a Pravo na pristup podacima unesenima u SIS i pravo na izravno pretraživanje tih podataka mogu ostvariti nacionalna pravosudna tijela nadležna za naturalizaciju, pri izvršavanju svojih zadaća, kako je predviđeno nacionalnim pravom, te tijela zadužena za njihovu koordinaciju.**
2. Pravo na pristup podacima unesenima u SIS i pravo na izravno pretraživanje tih podataka mogu ostvariti i nacionalna pravosudna tijela, uključujući ona nadležna za pokretanje javnog progona u kaznenom postupku i za istražne postupke koji prethode podizanju optužnice, pri izvršavanju svojih zadaća, kako je predviđeno nacionalnim pravom, te tijela zadužena za njihovu koordinaciju.
3. Pravo na pristup podacima unesenima u SIS i pravo na izravno pretraživanje tih podataka mogu ostvariti tijela nadležna za provođenje zadaća iz stavka 1. točke (c) pri izvršavanju tih zadaća. Pristup tih tijela uređuje se **nacionalnim** pravom [...].
4. Tijela iz ovog članka uvrštavaju se u popis iz članka 53. stavka 8.

Članak 44.

Tijela za registraciju vozila

1. Službe u državama članicama odgovorne za izdavanje potvrda o registraciji vozila, kako je navedeno u Direktivi Vijeća 1999/37/EZ⁸⁷, imaju pristup sljedećim podacima unesenima u SIS u skladu s člankom 38. stavkom 2. točkama (a), (b), (c), [...] (l) **i (o)** ove Uredbe isključivo u svrhu provjeravanja jesu li **potvrde o registraciji vozila i registarske pločice motornih vozila i pratećih vozila** koja trebaju registrirati ukradena, nezakonito prisvojena ili izgubljena **ili izgledaju kao navedene potvrde, ali su lažne**; ili ih se traži kao dokaze u kaznenom postupku [...].

⁸⁷ Direktiva Vijeća 1999/37/EZ od 29. travnja 1999. o dokumentima za registraciju vozila (SL L 138, 1.6.1999., str. 57.).

[...]

[...]

[...]

Pristup tim podacima koji se daje službama nadležnima za izdavanje potvrda o registraciji vozila uređuje se nacionalnim pravom te države članice.

2. Službe, kako su navedene u stavku 1., koje su vladine službe imaju pravo izravnog pristupa podacima unesenima u SIS.
3. Službe, kako su navedene u stavku 1., koje su nevladine službe imaju pristup podacima unesenima u SIS samo posredstvom tijela kako se navodi u članku 43. ove Uredbe. To tijelo ima pravo izravnog pristupa tim podacima i njihova prosljeđivanja navedenim službama. Dotična država članica osigurava da su dotična služba i njezini zaposlenici obvezni poštovati sva ograničenja u vezi s dopuštenom upotrebom podataka koje im je prosljedilo tijelo.
4. Članak 39. ove Uredbe ne primjenjuje se na pristup odobren u skladu s ovim člankom. Službe, kako su navedene u stavku 1., dostavljaju policijskim ili pravosudnim tijelima sve informacije do kojih su došle pristupom podacima u SIS-u, [...] a dostavljanje takvih informacija uređeno je nacionalnim pravom.

Članak 45.

Tijela za registraciju plovila i zrakoplova

1. Službe u državama članicama odgovorne za izdavanje potvrda o registraciji ili za osiguravanje upravljanja prometom plovila, uključujući motore plovila, i zrakoplova, imaju pristup sljedećim podacima unesenima u SIS u skladu s člankom 38. stavkom 2. ove Uredbe isključivo u svrhu provjeravanja jesu li plovila, uključujući motore plovila [...], zrakoplovi, **uključujući motore zrakoplova** [...], koje trebaju registrirati ili upravljati njihovim prometom ukradena, nezakonito prisvojena, izgubljena ili ih se traži kao dokaze u kaznenom postupku:

- (a) podacima o plovilima;
- (b) podacima o motorima plovila;
- (c) podacima o zrakoplovima;

(d) podacima o motorima zrakoplova.

U skladu sa stavkom 2., pravom svake države članice uređuje se pristup tih službi tim podacima u pojedinoj državi članici. Pristup podacima navedenima u točkama od (a) do **(d)**[...] ograničen je u skladu s posebnom nadležnošću dotičnih službi.

2. Službe, kako su navedene u stavku 1., koje su vladine službe imaju pravo izravnog pristupa podacima unesenima u SIS.
3. Službe navedene u stavku 1., koje su nevladine službe imaju pristup podacima unesenima u SIS samo posredstvom tijela kako se navodi u članku 43. ove Uredbe. To tijelo ima pravo izravnog pristupa tim podacima i njihova prosljeđivanja navedenim službama. Dotična država članica osigurava da su dotična služba i njezini zaposlenici obvezni poštovati sva ograničenja u vezi s dopuštenom upotrebom podataka koje im je prenijelo tijelo.
4. Članak 39. ove Uredbe ne primjenjuje se na pristup odobren u skladu s ovim člankom. Službe, kako su navedene u stavku 1., dostavljaju policijskim ili pravosudnim tijelima sve informacije do kojih su došle pristupom podacima u SIS-u, a na temelju kojih se može sumnjati na neko kazneno djelo, a dostavljanje takvih informacija uređeno je nacionalnim pravom.

Članak 45.A

Tijela nadležna za registraciju vatrenog oružja

1. Službe u državama članicama koje su nadležne za izdavanje potvrda o registraciji vatrenog oružja imaju pristup podacima o osobama na koje se odnose upozorenja u skladu s člankom 26. ili 36. i vatrenom oružju unesenom u SIS u skladu s člankom 38. stavkom 2. ove Uredbe u svrhu provjere toga je li osoba koja je zatražila registraciju prijetnja javnoj ili nacionalnoj sigurnosti i traži li se vatreno oružje koje trebaju registrirati radi oduzimanja ili upotrebe kao dokaza u kaznenom postupku.
2. Pristup tih službi tim podacima uređuje se nacionalnim pravom te države članice.⁸⁸ Pristup tim podacima ograničen je u skladu s posebnom nadležnošću dotičnih službi.
3. Službe, kako su navedene u stavku 1., koje su nadležna tijela mogu imati pravo izravnog pristupa podacima unesenima u SIS.
4. Službe, kako su navedene u stavku 1., koje nisu nadležna tijela imaju pristup podacima unesenima u SIS posredstvom tijela kako se navodi u članku 43. ove Uredbe. Tijelo koje posreduje ima pravo na izravan pristup podacima i obavješćuje dotičnu službu o tome može li se vatreno oružje registrirati ili ne. Država članica osigurava da su dotična služba i njezini zaposlenici obvezni poštovati sva ograničenja u vezi s dopuštenom upotrebom podataka koje im je prenijelo tijelo koje posreduje.
5. Članak 39. ne primjenjuje se na pristup odobren u skladu s ovim člankom. Službe, kako su navedene u stavku 1., dostavljaju policijskim ili pravosudnim tijelima sve informacije do kojih su došle pristupom podacima u SIS-u, a dostavljanje takvih informacija uređeno je nacionalnim pravom.

⁸⁸ Formulacija u skladu s člankom 44. stavkom 1. zadnjim podstavkom.

Članak 46.

Pristup Europolu podacima iz sustava SIS

1. Agencija Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) u okviru svojih nadležnosti ima pravo pristupa podacima unesenima u SIS i njihova pretraživanja i **može razmjenjivati i obrađivati dopunske informacije u skladu s odredbama priručnika SIRENE iz članka 8.**
2. Ako Europol pretraživanjem otkrije postojanje upozorenja u SIS-u, obavješćuje državu članicu izdavateljicu **razmjenom dopunskih informacija. Do trenutka u kojem Europol ne uvede funkciju za razmjenu dopunskih informacija, državu članicu izdavateljicu informira** kanalima utvrđenima Uredbom (EU) 2016/794.
 - 2.a **Europol može obrađivati dopunske informacije koje su mu države članice dostavile radi unakrsne provjere, čiji je cilj utvrđivanje veza ili drugih relevantnih poveznica, i radi strateške, tematske i operativne analize kako je definirana u članku 18. stavku 2. točkama (a) i (c) Uredbe (EU) 2016/794. Sve obrade dopunskih informacija koje Europol provodi u skladu su s Uredbom (EU) 2016/794.**
3. Za upotrebu informacija dobivenih pretraživanjem [...] sustava SIS **ili obradom dopunskih informacija** potrebna je suglasnost [...] države članice **izdavateljice**. Ako država članica dopusti upotrebu takvih informacija, Europolovo postupanje s njima uređuje se Uredbom (EU) 2016/794. Europol može takve podatke prosljeđivati trećim zemljama i trećim tijelima samo uz pristanak države članice [...] **izdavateljice**.
4. [...] ⁸⁹

⁸⁹ U skladu s Uredbom 2016/794 Europol može u svakom slučaju od država članica zatražiti informacije povezane s kaznenim djelima u njihovoj nadležnosti. Stoga se stavak 4. može smatrati suvišnim.

5. Europol:

- (a) ne dovodeći u pitanje stavke 3., [...] i 6., ne povezuje dijelove sustava SIS ni s jednim računalnim sustavom za prikupljanje i obradu podataka kojima upravlja ili koji se upotrebljavaju u okviru Europola, ne prenosi podatke iz sustava SIS u takve računalne sustave niti preuzima ili na bilo koji drugi način kopira bilo koji dio sustava SIS;

(aa) ne dovodeći u pitanje članak 31. stavak 1. Uredbe (EU) 2016/794, briše dopunske informacije koje sadržavaju osobne podatke najkasnije godinu dana nakon što je povezano upozorenje izbrisano iz SIS-a, osim ako se, na temelju informacija koje su opširnije od onih kojima raspolaže pružatelj podatka, za Europolovo izvršavanje svojih zadataka smatra potrebnim daljnje pohranjivanje podataka. Europol obavješćuje pružatelja podataka o daljnjem pohranjivanju takvih podataka i pruža opravdanje za takvo daljnje pohranjivanje;

- (b) ograničava pristup podacima unesenim u SIS II, **uključujući dopunske informacije**, na posebno ovlašteno osoblje Europola;
- (c) donosi i primjenjuje mjere iz članka 10. i 11.; **i**
- (d) omogućuje Europskom nadzorniku za zaštitu podataka da preispita aktivnosti Europola u ostvarivanju prava na pristup podacima unesenima u SIS i njihovo pretraživanje te pri **razmjeni i obradi dopunskih informacija**.

6. Podaci se mogu kopirati samo u tehničke svrhe, ako je takvo kopiranje nužno da bi propisno ovlašteno osoblje Europola provelo izravno pretraživanje. Na te se kopije primjenjuju odredbe ove Uredbe. Tehnička kopija upotrebljava se za pohranjivanje podataka iz sustava SIS tijekom njihova pretraživanja. Nakon pretraživanja podataka te se kopije brišu. Takva upotreba ne smatra se nezakonitim preuzimanjem ili kopiranjem podataka iz sustava SIS. Europol ne kopira podatke o upozorenjima ili dodatne podatke koje su izdale države članice niti takve podatke iz CS-SIS-a u druge Europolove sustave.

7. [...]
8. [...]
9. U svrhu provjere zakonitosti obrade podataka, unutarnjeg praćenja te osiguravanja odgovarajuće sigurnosti i cjelovitosti podataka Europol [...] vodi evidenciju o svakom pristupu SIS-u i pretraživanju tog sustava **u skladu s člankom 12.** Takva evidencija i dokumentacija ne smatra se nezakonitim preuzimanjem ili kopiranjem bilo kojeg dijela sustava SIS.

Članak 47.

Pristup Eurojusta podacima iz sustava SIS

1. Nacionalni članovi Eurojusta i njihovi pomoćnici imaju, u okviru svojih nadležnosti, pravo na pristup i pretraživanje podataka unesenih u SIS u skladu s člancima 26., 32., 34., 38. i 40.
2. Kada nacionalni član Eurojusta pretraživanjem otkrije postojanje upozorenja u SIS-u **o tome** obavješćuje državu članicu izdavateljicu. **Podaci dobiveni takvim pretraživanjem mogu se priopćiti trećim zemljama i trećim tijelima samo uz pristanak države članice izdavateljice.**
3. Ništa iz ovog članka ne tumači se tako da utječe na odredbe Odluke 2002/187/PUP o zaštiti podataka i odgovornosti za neovlaštenu ili nepravilnu obradu takvih podataka od strane nacionalnih članova Eurojusta ili njihovih pomoćnika ili na ovlasti Zajedničkog nadzornog tijela osnovanog u skladu s tom Odlukom.

4. Svaki pristup i pretraživanje koje izvrši nacionalni član Eurojusta ili njegov pomoćnik evidentira se u skladu s odredbama članka 12., kao i svaka upotreba podataka kojima su pristupili.
5. Ni jedan dio SIS-a ne povezuje se ni s jednim računalnim sustavom za prikupljanje i obradu podataka kojim upravlja Eurojust ili koji se upotrebljava u okviru Eurojusta niti se podaci iz sustava SIS kojima nacionalni članovi ili njihovi pomoćnici imaju pristup prenose u takav računalni sustav. Ni jedan se dio sustava SIS ne preuzima. Vođenje evidencije o pristupu i pretraživanjima ne smatra se nezakonitim preuzimanjem ili kopiranjem podataka iz sustava SIS.
6. Pristup podacima unesenima u SIS ograničen je na nacionalne članove i njihove pomoćnike i ne proširuje se na osoblje Eurojusta.
7. Donose se i primjenjuju mjere za osiguravanje sigurnosti i povjerljivosti, kako je predviđeno u člancima 10. i 11.

Članak 48.

*Pristup timova europske granične i obalne straže,
timova osoblja uključenog u zadaće povezane s vraćanjem
i članova timova za potporu upravljanju migracijama podacima iz sustava SIS⁹⁰*

1. [...] **Članovi timova europske granične i obalne straže ili timova osoblja uključenog u zadaće povezane s vraćanjem te članovi timova za potporu upravljanju migracijama, uspostavljeni u skladu s člancima 18., 20. i 32. Uredbe (EU) 2016/1624, u okviru svojeg mandata i pod uvjetom da su ovlašteni provoditi provjere u skladu s člankom 43. imaju pravo na pristup i pretraživanje podataka unesenih u SIS [...]. Pristup podacima unesenima u SIS neće biti omogućen članovima ni iz jednog drugog tima.⁹¹**

⁹⁰ U množini kao i u Uredbi (EU) 2018/...

⁹¹ Tekst premješten iz stavka 5.

2. Članovi timova europske granične i obalne straže ili timova osoblja uključenog u zadaće povezane s vraćanjem te članovi timova za potporu upravljanju migracijama **ostvaruju pravo** na pristup podacima unesenima u SIS i njihovo pretraživanje u skladu sa stavkom 1. preko tehničkog sučelja koje uspostavlja i održava Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, kako se navodi u članku 49. stavku 1.
3. Ako član timova europske granične i obalne straže, timova osoblja uključenog u zadaće povezane s vraćanjem ili član tima za potporu upravljanju migracijama pretraživanjem otkrije postojanje upozorenja u SIS-u, o tome se obavješćuje država članica izdavateljica. U skladu s člankom 40. Uredbe (EU) 2016/1624 članovi timova mogu reagirati na upozorenje u SIS-u samo na temelju uputa i, u pravilu, u prisutnosti službenika graničnog nadzora ili osoblja uključenog u zadaće povezane s vraćanjem države članice domaćina u kojoj djeluju. Država članica domaćin može ovlastiti članove timova da djeluju u njezino ime.
4. Svaki pristup i pretraživanje koje provede član timova europske granične i obalne straže ili timova osoblja uključenog u zadaće povezane s vraćanjem ili član tima za potporu upravljanju migracijama evidentira se u skladu s odredbama članka 12., a evidentira se i svaka upotreba podataka kojima su oni pristupili.
5. [...] ⁹²
6. **Članovi timova europske granične i obalne straže ili timova osoblja uključenog u zadaće povezane s vraćanjem te članovi timova za potporu upravljanju migracijama poduzimaju mjere** za osiguravanje sigurnosti i povjerljivosti, kako je predviđeno u člancima 10. i 11. [...].

⁹² Spojeno sa stavkom 1.

Članak 49.

Pristup Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu podacima u SIS-u

1. U svrhe iz članka 48. stavka 1. [i [...] članka **49.A**] Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu uspostavlja i održava tehničko sučelje koje omogućuje izravnu vezu sa Središnjim SIS-om.
- 2.⁹³ [...]
- 3.⁹⁴ [...]
4. Ni jedna odredba ovog članka ne tumači se tako da utječe na odredbe Uredbe (EU) 2016/1624 s obzirom na zaštitu podataka i odgovornost za neovlaštenu ili nepravilnu obradu tih podataka koju provodi Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu.
5. Svaki pristup i pretraživanje koje provede Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu evidentira se u skladu s odredbama članka 12., a [...] **evidentira** se i svaka upotreba podataka kojima je Agencija pristupila.
6. **Osim u slučajevima u kojima se primjenjuje stavak 1. ovog članka,** ni jedan dio sustava SIS ne povezuje se ni s jednim računalnim sustavom za prikupljanje i obradu podataka kojim upravlja Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu ili koji se u okviru nje upotrebljava niti se podaci iz sustava SIS kojima ona ima pristup prenose u takav sustav. Ni jedan se dio sustava SIS ne preuzima. Vođenje evidencije o pristupu i pretraživanjima ne smatra se preuzimanjem ili kopiranjem podataka iz SIS-a.

⁹³ Stavak premješten u članak 49.A stavak 1.

⁹⁴ Stavak premješten u članak 49.A: stavak 2.

7. **Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu poduzima mjere za osiguravanje sigurnosti i povjerljivosti, kako je predviđeno u člancima 10. i 11. [...].**

[Članak 49.A]⁹⁵

Pristup Središnje jedinice ETIAS-a podacima u SIS-u

1. **Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu ima, u svrhu izvršavanja svojih zadaća koje su joj dodijeljene Uredbom o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS), pravo na pristup podacima unesenima u SIS i njihovo pretraživanje u skladu s člancima 26., 32., 34., 36. i člankom 38. stavkom 2. točkama (j) i (k).**
2. **Ako Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu pri provjeravanju otkrije postojanje upozorenja u SIS-u, primjenjuje se postupak iz članka 18., 20.A i 22. Uredbe o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS).**⁹⁶

Članak 49.B

Evaluacija Europol, Eurojusta i Agencije za europsku graničnu i obalnu stražu u pogledu upotrebe SIS-a

1. **Komisija najmanje svakih pet godina evaluira kako SIS upotrebljavaju Europol, Eurojust i Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s ovom Uredbom.**

⁹⁵ Odredbe premještene iz članka 49. stavaka 2. i 3.

⁹⁶ Sadržaj i umetanje ovih odredbi ovisi o konačnom tekstu Prijedloga uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi europskog sustava za informacije o putovanjima i njihovu odobrenju (ETIAS) i izmjeni uredaba (EU) br. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/794 i (EU) 2016/1624 (vidjeti dok. 10017/17) i datum njegova stupanja na snagu.

2. Tim nadležan za evaluaciju na licu mjesta sastoji se od najviše dvaju predstavnika Komisije, kojima pomaže najviše osam stručnjaka koje su imenovale države članice. [...]
3. Komisija sastavlja izvješće o evaluaciji nakon svake evaluacije, savjetujući se s imenovanim stručnjacima iz država članica. Izvješće o evaluaciji temelji se na nalazima tima za evaluaciju na licu mjesta te se u njemu analiziraju kvalitativni, kvantitativni, operativni, administrativni i organizacijski aspekti rada i upotrebe SIS-a, prema potrebi, te popisuju svi nedostaci utvrđeni tijekom evaluacije.
4. Europol, Eurojust i Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu imaju priliku podnijeti komentare prije donošenja izvješća.
5. Izvješće o evaluaciji dostavlja se Europskom parlamentu i Vijeću. Izvješće o evaluaciji nosi oznaku EU RESTRICTED/RESTREINT UE u skladu s primjenjivim pravilima o sigurnosti. Klasifikacija podataka ne sprječava da se oni stave na raspolaganje Europskom parlamentu.
6. S obzirom na nalaze i procjene sadržane u izvješću o evaluaciji, Komisija sastavlja preporuke za korektivne mjere s ciljem uklanjanja svih nedostataka utvrđenih tijekom evaluacije te naznačuje kojim se prioritetnim redoslijedom trebaju provoditi te, prema potrebi, navodi primjere dobrih praksi.
7. Nakon evaluacije Europol, Eurojust i Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu Komisiji dostavljaju plan djelovanja s ciljem uklanjanja svih nedostataka utvrđenih u izvješću o evaluaciji i nakon toga nastavljaju svaka tri mjeseca podnositi izvješća o ostvarenom napretku dok plan djelovanja ne bude u potpunosti proveden.

Članak 50.
Opseg pristupa

Krajnji korisnici, uključujući Europol, nacionalne članove Eurojusta i njihove pomoćnike, [...] Agenciju za europsku graničnu i obalnu stražu [...], **članove timova europske granične i obalne straže ili timova osoblja uključenog u zadaće povezane s vraćanjem te članove timova za potporu upravljanju migracijama**, mogu pristupati isključivo onim podacima koji su im potrebni za izvršavanje zadaća.

Članak 51.
*Vrijeme čuvanja upozorenja – **osobe**⁹⁷*

1. Upozorenja **o osobama** unesena u SIS II sukladno ovoj Uredbi čuvaju se onoliko dugo koliko je potrebno za postizanje svrhe radi koje su unesene.
2. **U pogledu upozorenja o osobama:**
 - (a) **Država članica može izdati upozorenje za razdoblje od pet godina.**
 - (b) [...] **Država članica izdavateljica** [...] u roku od pet godina nakon unosa **upozorenja** [...] u SIS preispituje potrebu njegova čuvanja. [...] ⁹⁸ [...]
3. [...]

⁹⁷ Dodan je novi članak 51.A kojim se uređuje razdoblje čuvanja podataka za upozorenja o predmetima.

⁹⁸ Premješteno u stavak 3.

Odstupajući od stavka 2., u pogledu upozorenja izdanih za svrhe članka 32. stavka 2. točaka (c) i (d) i članka 36. ove Uredbe⁹⁹:

(a) Država članica može izdati upozorenje za razdoblje od jedne godine.

(b) Država članica izdavateljica u roku od jedne godine nakon unosa upozorenja u SIS preispituje potrebu njegova čuvanja.

4. Svaka država članica prema potrebi određuje kraće rokove za preispitivanje u skladu sa svojim nacionalnim pravom.
5. **Država članica izdavateljica može u roku za preispitivanje na temelju sveobuhvatne pojedinačne procjene, koja se evidentira, odlučiti o duljem čuvanju upozorenja, ako se to pokaže potrebnim za svrhe u koje je upozorenje izdano. U tom se slučaju stavak 2. točka (a) odnosno stavak 3. točka (a), ovisno o slučaju, primjenjuju i na to produljenje. O svakom produljenju upozorenja obavješćuje se CS-SIS.¹⁰⁰**

[...]¹⁰¹

⁹⁹ Tekst djelomično premješten iz stavka 2.

¹⁰⁰ Premješteno iz stavka 6.

¹⁰¹ Premješteno u stavak 8.

6. [...] ¹⁰²

Upozorenja se automatski [...] **brišu** nakon roka za preispitivanje iz stavka 2. **točke (b) i stavka 3. točke (b)** osim ako je država članica **izdavateljica** obavijestila CS-SIS o produljenju upozorenja **o osobi** u skladu sa stavkom **5.** CS-SIS četiri mjeseca unaprijed automatski obavješćuje države članice o planiranom brisanju podataka iz sustava.¹⁰³

7. [...] ¹⁰⁴

Države članice vode statističku evidenciju o broju upozorenja **o osobama** za koja je razdoblje čuvanja produljeno u skladu sa stavkom [...] **5.**¹⁰⁵

8. [...] ¹⁰⁶

¹⁰² Premješteno u stavak 5.

¹⁰³ Premješteno iz stavka 7.

¹⁰⁴ Premješteno u stavak 6.

¹⁰⁵ Premješteno iz stavka 8.

¹⁰⁶ Premješteno u stavak 7.

Ako osoblje ureda SIRENE, koje je odgovorno za koordinaciju i provjeru kvalitete podataka, utvrdi da je upozorenje o osobi ispunilo svoju svrhu i da bi se trebalo izbrisati iz sustava SIS, **skreće pozornost na to pitanje** [...] tijelu koje je kreiralo upozorenje [...]. To tijelo u roku od 30 kalendarskih dana od primanja obavijesti odgovara da je izbrisalo upozorenje ili ga namjerava izbrisati ili navodi razloge za daljnje čuvanje. Ako tijelo ne odgovori u roku od 30 dana, osoblje ureda SIRENE briše to upozorenje, **ako je to u skladu s nacionalnim pravom**. Uredi SIRENE izvješćuju svoja nacionalna nadzorna tijela o svim učestalim problemima u ovom području.¹⁰⁷

Članak 51.A¹⁰⁸

Vrijeme čuvanja upozorenja – predmeti

1. Upozorenja o predmetima unesena u sustav SIS II sukladno ovoj Uredbi čuvaju se onoliko dugo koliko je potrebno za postizanje svrhe radi koje su uneseni.

2. U pogledu upozorenja o predmetima:

- (a) **Država članica može izdati upozorenje o predmetima za razdoblje od deset godina.**
- (b) **Država članica može izdati upozorenja za druge predmete u skladu s člancima 26., 32. 34., 36. ili 38. za razdoblje od pet godina ako su povezana s upozorenjima o osobama.**
- (c) **Vrijeme čuvanja iz stavka 2. točaka (a) i (b) može se produljiti, ako se pokaže potrebnim za svrhe u koje je upozorenje izdano. U tom se slučaju stavak 2. točke (a) i (b) primjenjuju i na produljenje.**
- (d) **Kraći rokovi čuvanja za kategorije upozorenja o predmetima mogu se utvrditi provedbenim mjerama donesenima u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.**

¹⁰⁷ Premješteno iz stavka 5.

¹⁰⁸ Ovaj novi članak odnosi se posebno na vrijeme čuvanja upozorenja o predmetima te *mutatis mutandis* odražava odredbe o vremenu čuvanja upozorenja o osobama (članak 51.).

3. Države članice vode statističku evidenciju o broju upozorenja o predmetima za koja je razdoblje čuvanja produljeno u skladu sa stavkom 2. točkom (c).

**POGLAVLJE XIII.
BRISANJE UPOZORENJA**

Članak 52.

Brisanje upozorenja

1. Upozorenja za uhićenje radi predaje ili izručenja u skladu s člankom 26. brišu se nakon što se osobu preda ili izruči nadležnim tijelima države članice izdavateljice. Upozorenje [...] **se** briše i kada nadležno pravosudno tijelo u skladu s nacionalnim pravom povuče pravosudnu odluku na temelju koje je upozorenje izdano.
2. Upozorenja o nestalim **osobama, djeci u opasnosti od otmice ili ranjivim** osobama **u skladu s člankom 32.** brišu se u skladu sa sljedećim pravilima:
 - (a) s obzirom na nestalu djecu [...] **i djecu u opasnosti od otmice** [...], upozorenje se briše nakon:
 - rješavanja slučaja, na primjer kada se dijete vratilo u domovinu ili su nadležna tijela države članice izvršiteljice donijela odluku o skrbi o djetetu,
 - isteka valjanosti upozorenja u skladu s člankom 51.;
 - odluke nadležnog tijela države članice izdavateljice; ili
 - [...]
 - **što opasnost od otmice prestane postojati.**

(b) s obzirom na nestale odrasle osobe [...], kada nisu tražene nikakve zaštitne mjere, upozorenje se briše nakon:

- izvršenja mjere koju treba poduzeti (država članica izvršiteljica utvrdila je gdje se osoba nalazi);
- isteka valjanosti upozorenja u skladu s člankom 51.; ili
- odluke nadležnog tijela države članice izdavateljice.

(c) s obzirom na nestale odrasle osobe [...], kada su zatražene zaštitne mjere, upozorenje se briše nakon:

- izvršenja mjere koju treba poduzeti (osoba je stavljena pod zaštitu),
- isteka valjanosti upozorenja u skladu s člankom 51.; ili
- odluke nadležnog tijela države članice izdavateljice.

(d) s obzirom na ranjive osobe koje treba spriječiti od putovanja radi njihove vlastite zaštite, upozorenje se briše nakon:

- **izvršenja mjere koju treba poduzeti (osoba je stavljena pod zaštitu),**
- **isteka valjanosti upozorenja u skladu s člankom 51.; ili**
- **odluke nadležnog tijela države članice izdavateljice.**¹⁰⁹

U skladu s nacionalnim pravom, kad je osoba prisilno zbrinuta na temelju odluke nadležnog tijela upozorenje se može zadržati dok se ta osoba ne vrati u domovinu.

¹⁰⁹ Tekst sličan onome iz točke (c).

3. [...] S obzirom na upozorenja o osobama koje se traži zbog sudskog postupka, u skladu s člankom 34., upozorenje se briše nakon:

- (a) dostave podataka nadležnom tijelu države članice izdavateljice o tome gdje se osoba nalazi. Ako na temelju proslijeđene informacije nije moguće djelovati, ured SIRENE države članice izdavateljice o tome obavješćuje ured SIRENE države članice izvršiteljice radi rješavanja tog problema;
- (b) isteka valjanosti upozorenja u skladu s člankom 51.; ili
- (c) odluke nadležnog tijela države članice izdavateljice.

Ako je pronađen podatak u državi članici te su pojedinosti o adresi proslijeđene državi članici izdavateljici i naknadno pronađenim podatkom u toj državi članici upućuje se na iste pojedinosti o adresi, pronađeni podatak [...] **evidentira** se u državi članici izvršiteljici, ali ni pojedinosti o adresi ni dopunske **informacije** ne šalju se ponovo državi članici izdavateljici. U takvim slučajevima država članica izvršiteljica obavješćuje državu članicu izdavateljicu o ponavljajućim pronađenim podacima, a država članica izdavateljica razmatra potrebu zadržavanja upozorenja.

4. [...] S obzirom na upozorenja o skrivenim, istražnim i namjenskim provjerama, u skladu s člankom 36., upozorenje se briše nakon:

- (a) isteka valjanosti upozorenja u skladu s člankom 51.;
- (b) odluke o brisanju nadležnog tijela države članice izdavateljice.

5. [...] S obzirom na brisanje upozorenja o predmetima koje se traži radi oduzimanja ili upotrebe kao dokaza u kaznenom postupku, u skladu s člankom 38., upozorenje se briše nakon:
- (a) oduzimanja predmeta ili poduzimanja jednakovrijedne mjere nakon što su naknadno razmijenjene potrebne dopunske informacije među uredima SIRENE ili se predmet uključi u drugi sudski ili upravni postupak;
 - (b) isteka valjanosti upozorenja; ili
 - (c) odluke o brisanju nadležnog tijela države članice izdavateljice.
6. Upozorenja o nepoznatim traženim osobama, u skladu s člankom 40., brišu se u skladu sa sljedećim pravilima:
- [...] (a) nakon identificiranja osobe; ili
- [...] (b) nakon isteka valjanosti upozorenja.

POGLAVLJE XIV.
OPĆA PRAVILA ZA OBRADU PODATAKA

Članak 53.

Obrada podataka u sustavu SIS

1. Države članice mogu obrađivati podatke iz članka 20. isključivo u svrhe utvrđene za svaku kategoriju upozorenja iz članka 26., 32., 34., 36., 38. i 40.
2. Podaci se mogu kopirati samo u tehničke svrhe, ako je takvo kopiranje nužno da bi tijela iz članka 43. provela izravno pretraživanje **ili da bi Agencija osigurala neometanu dostupnost Središnjeg SIS-a.** Na te se kopije primjenjuju odredbe ove Uredbe. Država članica ne kopira u druge nacionalne zbirke podataka podatke o upozorenjima ili dodatne podatke koje je unijela druga država članica iz svojeg N.SIS-a ili iz CS-SIS-a.
3. Tehničke kopije, kako je navedeno u stavku 2., kojima se stvaraju izvanmrežne baze podataka mogu se čuvati najviše 48 sati. To se razdoblje u slučaju izvanredne situacije može produljiti do prestanka izvanredne situacije.
4. Države članice vode ažurirani popis tih kopija, omogućuju uvid u njega svojem nacionalnom nadzornom tijelu i osiguravaju da se na te kopije primjenjuju odredbe ove Uredbe, osobito one iz članka 10.
5. Pristup podacima odobrava se samo u okviru nadležnosti nacionalnih tijela iz članka 43. i samo propisno ovlaštenom osoblju.

6. U vezi s upozorenjima iz članaka 26., 32., 34., 36., 38. i 40. ove Uredbe svaka obrada informacija sadržanih u SIS-u u svrhe osim onih za koje su one unesene u SIS mora biti povezana s pojedinim slučajem i opravdana potrebom sprečavanja neposredne ozbiljne prijetnje javnom redu ili javnoj sigurnosti, interesom nacionalne sigurnosti ili radi sprečavanja počinjenja teškog kaznenog djela. U tu je svrhu potrebno dobiti prethodno odobrenje države članice koja je izdala upozorenje.
7. Svaka upotreba podataka koja nije u skladu sa stavcima od 1. do 6. smatra se zloupotrebom u skladu s nacionalnim pravom svake države članice.
8. Svaka država članica šalje Agenciji popis svojih nadležnih tijela ovlaštenih za izravno pretraživanje podataka pohranjenih u SIS-u u skladu s ovom Uredbom te sve promjene popisa. U popisu se za svako tijelo utvrđuje koje podatke može pretraživati i u koje svrhe. Agencija osigurava godišnje objavljivanje popisa u *Službenom listu Europske unije*.
9. Ako pravom Unije nisu utvrđene posebne odredbe, na podatke unesene u N.SIS primjenjuje se nacionalno pravo svake države članice.

Članak 54.

Podaci iz sustava SIS i nacionalne zbirke podataka

1. Člankom 53. stavkom 2. ne dovodi se u pitanje pravo države članice da u svojim nacionalnim zbirkama podataka čuva podatke iz sustava SIS u vezi s kojima su na njezinu državnom području poduzimane mjere. Takvi se podaci čuvaju u nacionalnim zbirkama podataka najdulje tri godine, osim ako se posebnim odredbama nacionalnog prava predviđa dulje razdoblje njihova čuvanja.
2. Člankom 53. stavkom 2. ne dovodi se u pitanje pravo države članice da u svojoj nacionalnoj zbirci podataka čuva podatke iz pojedinih upozorenja u SIS-u koja je izdala ta država članica.

Članak 55.

Obavješćivanje u slučaju neizvršenja upozorenja

Ako država članica ne može poduzeti mjeru koja se od nje zahtijeva, o tome **putem razmjene dopunskih informacija** odmah obavješćuje državu članicu **izdavateljicu** [...].

Članak 56.

Kvaliteta podataka obrađenih u SIS-u

1. Država članica **izdavateljica** [...] odgovorna je za to da su podaci točni, ažurirani i zakonito uneseni u SIS.
2. Samo je država članica **izdavateljica** [...] ovlaštena mijenjati, dopunjavati, ispravljati, ažurirati ili brisati podatke koje je unijela.
3. Ako država članica koja nije izdala upozorenje utvrdi da je neki podatak netočan ili nezakonito pohranjen, razmjenom dopunskih informacija o tome što prije obavješćuje državu članicu koja je izdala upozorenje, a najkasnije deset dana nakon utvrđivanja nepravilnosti. Država članica koja je izdala upozorenje provjerava obavijest i prema potrebi bez odgode ispravlja ili briše sporni podatak.
4. Ako države članice ne postignu dogovor u roku od dva mjeseca od trenutka utvrđivanja nepravilnosti, kako je opisano u stavku 3., država članica koja nije izdala upozorenje dostavlja predmet **Europskom nadzorniku za zaštitu podataka koji, zajedno s** dotičnim nacionalnim nadzornim tijelima [...] **djeluje kao posrednik**¹¹⁰.

¹¹⁰ Tekst utemeljen na članku 49. stavku 4. Odluke Vijeća 2007/533/PUP.

5. Države članice razmjenjuju dopunske informacije ako osoba iznese pritužbu da ona nije osoba na koju se upozorenje odnosi. Ako se provjerom utvrdi da se zaista radi o dvije različite osobe, podnositelj pritužbe obavještava se o mjerama iz članka 59.
6. Kad za pojedinu osobu već postoji upozorenje u SIS-u, država članica koja unosi novo upozorenje **poštuje usklađenost i prioritete upozorenja te, prema potrebi, razmjenjuje dopunske informacije** [...].

Članak 57.

Sigurnosni incidenti

1. Svaki događaj koji utječe ili bi mogao utjecati na sigurnost sustava SIS [...] **ili** koji može uzrokovati oštećenje ili gubitak podataka **ili dopunskih informacija** iz tog sustava smatra se sigurnosnim incidentom, osobito u slučaju mogućeg pristupa podacima ili ugrožavanja dostupnosti, cjelovitosti i povjerljivosti podataka.
2. Sigurnosnim se incidentima upravlja kako bi se osigurao brz, djelotvoran i pravilan odgovor.
3. Države članice, **Europol, Eurojust i Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu** o sigurnosnim incidentima obavješćuju Komisiju, Agenciju i nacionalna nadzorna tijela. Agencija o sigurnosnim incidentima obavješćuje Komisiju i Europskog [...] nadzornika za zaštitu podataka.
4. Informacije o sigurnosnom incidentu koji utječe ili može utjecati na rad sustava SIS u državi članici ili u Agenciji ili na dostupnost, cjelovitost i povjerljivost podataka koje su unijele ili poslale druge države članice ili **razmijenjenih dopunskih informacija**, prosljeđuju se državama članicama i o njima se izvješćuje u skladu s planom upravljanja incidentima koji izrađuje Agencija.

Članak 58.

Razlikovanje osoba sličnih obilježja

Ako je pri unosu novog upozorenja očito da je u SIS već unesena osoba s jednakim elementom opisa identiteta, primjenjuje se sljedeći postupak:

- (b) (a) ured SIRENE uspostavlja kontakt s tijelom koje je zatražilo unos kako bi se razjasnilo odnosi li se upozorenje na istu osobu ili ne; **i**
- (c) (b) ako se unakrsnom provjerom utvrdi da je osoba na koju se odnosi novo upozorenje doista ista osoba koja je već unesena u SIS, ured SIRENE primjenjuje postupak za unos višestrukih upozorenja iz članka 56. stavka 6. Ako se tom provjerom utvrdi da se radi o dvije različite osobe, ured SIRENE odobrava zahtjev za unošenje novog upozorenja i dodaje elemente potrebne da se izbjegne pogrešna identifikacija.

Članak 59.

Dodatni podaci za postupanje u slučaju zloupotrebe identiteta

1. Ako postoji mogućnost da dođe do zamjene osobe na koju se upozorenje zapravo odnosi i osobe čiji je identitet zloupotrijebljen, država članica koja je izdala upozorenje dodaje upozorenju podatke o potonjoj osobi, pod uvjetom da za to dobije njezin izričit pristanak, da bi se izbjegle negativne posljedice pogrešne identifikacije.
2. Podaci o osobi čiji je identitet zloupotrijebljen mogu se upotrebljavati isključivo u sljedeće svrhe:
 - (a) da se nadležnom tijelu omogući razlikovanje osobe čiji je identitet zloupotrijebljen od osobe na koju se upozorenje zapravo odnosi;
 - (b) da se osobi čiji je identitet zloupotrijebljen omogući da potvrdi svoj identitet i dokaže da je zloupotrijebljen.

3. Za potrebe ovog članka u SIS se mogu unijeti i obrađivati samo sljedeći osobni podaci osobe **čiji je identitet zloupotrijebljen**:

- (a) prezime[...]na [...];
- (b) ime[...]na [...];
- (a) prezime[...]na [...] i ime[...]na [...] pri rođenju;
- (b) prethodno korištena prezime(na) i ime(na) i pseudonimi, po mogućnosti uneseni zasebno;
- (c) sve posebne objektivne, [...] tjelesne posebnosti koje se ne mijenjaju;
- (d) mjesto rođenja;
- (e) datum rođenja;
- (f) [...] **spol**;
- (g) fotografije i prikazi lica;
- (h) [...] **daktiloskopski podaci**;
- (i) državljanstvo/**državljanstv**[...]a [...];
- (j) kategorija identifi**fikacijskih** [...] isprava osobe;
- (k) država koja je izdala **identifikacijske** isprave [...] osobe;
- (l) broj(evi) **identifikacijskih** isprava [...] osobe;
- (m) datum izdavanja **identifikacijskih** isprava [...] osobe;
- (n) adresa **osobe** [...];
- (o) ime oca [...] **osobe**;
- (p) ime majke [...] **osobe**.

4. Tehnička pravila potrebna za unos i daljnju obradu podataka iz stavka 3. utvrđuju se provedbenim mjerama utvrđenima i razvijenima u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.
5. Podaci iz stavka 3. brišu se istodobno s brisanjem odgovarajućeg upozorenja ili prije ako to zatraži dotična osoba.
6. Samo tijela koja imaju pravo na pristup odgovarajućem upozorenju mogu pristupati podacima iz stavka 3. Pristup je dopušten isključivo radi izbjegavanja pogrešne identifikacije.

Članak 60.

Poveznice između upozorenja

1. Država članica može uspostaviti poveznicu između upozorenja koja unosi u SIS. Učinak takve poveznice uspostavljanje je veze između dvaju ili više upozorenja.
2. Izrada poveznice ne utječe na pojedinačne mjere koje se trebaju poduzeti na temelju svakog od povezanih upozorenja ni na razdoblje čuvanja svakog od povezanih upozorenja.
3. Izrada poveznice ne utječe na prava pristupa utvrđena ovom Uredbom. Tijela koja nemaju pravo na pristup određenim kategorijama upozorenja ne mogu vidjeti poveznicu s upozorenjem za koje nemaju pravo pristupa.
4. Država članica uspostavlja poveznicu među upozorenjima ako za to postoji operativna potreba.
5. Ako država članica smatra da poveznica među upozorenjima koju je uspostavila druga država članica nije u skladu s njezinim nacionalnim pravom ili međunarodnim obvezama, može poduzeti mjere potrebne za sprečavanje pristupa poveznici s njezina državnog područja ili pristupa poveznici njezinih tijela koja se ne nalaze na njezinu državnom području.
6. Tehnička pravila za povezivanje upozorenja utvrđuju se i razvijaju u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.

Članak 61.

Svrha i razdoblje čuvanja dopunskih informacija

1. Države članice u uredu SIRENE čuvaju pozivanja na odluke na temelju kojih je upozorenje izdano radi potpore razmjeni dopunskih informacija.
2. Osobni podaci koji se čuvaju u zbirkama podataka ureda SIRENE kao rezultat razmjene informacija čuvaju se samo onoliko dugo koliko je potrebno za ostvarenje svrha za koje su dostavljeni. Podaci se u svakom slučaju brišu najkasnije godinu dana nakon brisanja dotičnog upozorenja iz sustava SIS.
3. Stavkom 2. ne dovodi se u pitanje pravo države članice da u svojim nacionalnim zbirkama podataka čuva podatke o pojedinom upozorenju koje je izdala ili o upozorenju u vezi s kojim su na njezinu državnom području poduzimane mjere. Razdoblje čuvanja takvih podataka u tim zbirkama podataka uređuje se nacionalnim pravom.

Članak 62.

Prijenos osobnih podataka trećim osobama

Podaci koji se obrađuju u SIS-u i s njima povezane dopunske informacije primjenom ove Uredbe ne prosljeđuju se i ne stavljaju na raspolaganje trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama.

Članak 63.

[...]

[...]

POGLAVLJE XV.
ZAŠTITA PODATAKA

Članak 64.

Primjenjivo pravo

1. Uredba (EZ) br. 45/2001 primjenjuje se na obradu osobnih podataka koju na temelju ove Uredbe provode Agencija i **Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu. Uredba (EU) 2016/794 (Uredba o Europolu) primjenjuje se na obradu osobnih podataka koju provodi Europol u skladu s ovom Uredbom. Odluka 2002/187 (Eurojust) primjenjuje se na obradu osobnih podataka koju na temelju ove Uredbe provodi Eurojust.**
2. Na obradu osobnih podataka primjenjuje se Uredba (EU) br. 2016/679 pod uvjetom da se [...] Direktiva (EU) 2016/680 ne primjenjuje.

3. **Nacionalne odredbe kojima se prenosi Direktiva (EU) 2016/680 primjenjuju se** [...] **pri** obradi podataka koju provode nadležna nacionalna tijela radi sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela [...] **ili** izvršavanja kaznenih sankcija, uključujući zaštitu od prijetnji javnoj sigurnosti i njihovo sprečavanje [...].

Članak 65.

Pravo na pristup, ispravljanje netočnih podataka i brisanje nezakonito pohranjenih podataka

1. Pravo ispitanikâ na pristup podacima koji su uneseni u SIS i odnose se na njih te pravo na ispravljanje ili [...] **brisanje** tih podataka ostvaruje se u skladu s pravom države članice u kojoj se osobe pozivaju na to pravo.
2. [...]
3. Država članica koja nije izdala upozorenje može proslijediti informacije o takvim podacima **ispitaniku** samo [...] **kada svaka** država članica **izdavateljica** [...] **da** [...] [...] svoju **suglasnost** [...]. To se obavlja razmjenom dopunskih informacija.
4. Država članica donosi odluku da u skladu s nacionalnim pravom ispitaniku u cijelosti ili djelomično uskrati informacije, i to u onoj mjeri i onoliko dugo dok je takvo djelomično ili potpuno uskraćivanje nužna i proporcionalna mjera u demokratskom društvu uz poštovanje temeljnih prava i legitimnih interesa dotičnog [...] **ispitanika** radi:

- (a) izbjegavanja ometanja službenih ili pravnih ispitivanja, istraga ili postupaka;
 - (b) izbjegavanja dovođenja u pitanje sprečavanja, otkrivanja, istrage ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija;
 - (c) zaštite javne sigurnosti;
 - (d) zaštite nacionalne sigurnosti; **ili**
 - (e) zaštite prava i sloboda drugih.
5. [...]
6. [...] **Na zahtjev za pristup, ispravljanje ili brisanje, ispitaniku** se odgovara što prije [...] nakon datuma [...] podnošenja **zahtjeva, u vezi s daljnjim postupanjem poduzetim radi ostvarivanja tih prava**¹¹¹.
7. [...]¹¹²

Članak 66.

Pravni lijekovi

1. Svaka osoba može sudu ili **bilo kojem** [...] tijelu [...] **nadležnom** prema **nacionalnom** pravu [...] podnijeti tužbu radi ostvarivanja prava na pristup informacijama, njihov ispravak ili brisanje ili na naknadu štete u vezi s upozorenjem koje se na nju odnosi.

¹¹¹ Stavak spojen sa stavkom 7.

¹¹² Spojeno sa stavkom 6.

2. Države članice obvezuju se da će uzajamno izvršavati pravomoćne odluke sudova ili tijela iz stavka 1. ovog članka, ne dovodeći u pitanje odredbe iz članka 70.
3. [...] Nacionalna tijela [...] (...) podnose godišnja **izvješća** o:
- (a) broju zahtjeva za pristup podacima koje su voditelju obrade podataka podnijele osobe na koje se ti podaci odnose i broju slučajeva u kojima je pristup podacima odobren;
 - (b) broju zahtjeva za pristup podacima koje su nacionalnom nadzornom tijelu podnijele osobe na koje se ti podaci odnose i broju slučajeva u kojima je pristup podacima odobren;
 - (c) broju zahtjeva za ispravak netočnih podataka i brisanje nezakonito pohranjenih podataka podnesenih voditelju obrade podataka i broju slučajeva u kojima su podaci ispravljani ili izbrisani;
 - (d) broju zahtjeva za ispravak netočnih podataka i brisanje nezakonito pohranjenih podataka podnesenih nacionalnom nadzornom tijelu;
 - (e) broju slučajeva u **kojima je donesena konačna sudska odluka**¹¹³ [...] [...] ¹¹⁴[...]; i
 - (g) svim opažanjima o slučajevima uzajamnog priznavanja pravomoćnih odluka koje su donijeli sudovi ili tijela drugih država članica o upozorenjima koje je unijela država izdavateljica upozorenja.

Izvješća nacionalnih nadzornih tijela prosljeđuju se mehanizmu suradnje utvrđenom u članku 69.

¹¹³ Tekst iz točke (f).

¹¹⁴ Spojeno s točkom (e).

Članak 67.

Nadzor N-SIS-a

1. Svaka država članica osigurava da nacionalno nadzorno tijelo [...] imenovano u svakoj državi članici, kojemu su dodijeljena ovlasti iz poglavlja VI. Direktive (EU) 2016/680 ili poglavlja VI. Uredbe (EU) 2016/679, neovisno prati zakonitost obrade osobnih podataka u SIS-u na svojem državnom području i njihov prijenos s njihova državnog područja te razmjenu i daljnju obradu dopunskih informacija **na svojem državnom području.**
2. Nacionalno nadzorno tijelo osigurava reviziju postupaka obrade podataka u svojem N.SIS-u u skladu s međunarodnim revizijskim standardima najmanje svake četiri godine. Reviziju provode nacionalna nadzorna tijela [...] ili je naručuju izravno od neovisnog revizora za zaštitu podataka. Nacionalno nadzorno tijelo u svakom trenutku zadržava nadzor nad radom neovisnog revizora i odgovorno je za njegov rad.
3. Države članice svojim nacionalnim nadzornim tijelima osiguravaju dovoljno resursa za izvršavanje zadaća koje su im povjerene na temelju ove Uredbe.

Članak 68.

Nadzor nad radom Agencije

1. Europski nadzornik za zaštitu podataka osigurava da Agencija provodi svoje aktivnosti obrade osobnih podataka u skladu s ovom Uredbom. U skladu s tim primjenjuju se dužnosti i ovlaštenja iz članaka 46. i 47. Uredbe (EZ) br. 45/2001.

2. Europski nadzornik za zaštitu podataka [...] najmanje svake četiri godine **provodi** reviziju aktivnosti Agencije u pogledu obrade osobnih podataka [...] u skladu s međunarodnim revizijskim standardima. Izvješće o toj reviziji podnosi se Europskom parlamentu, Vijeću, Agenciji, Komisiji i nacionalnim nadzornim tijelima. Agencija ima mogućnost iznijeti svoje primjedbe prije donošenja izvješća.

Članak 69.

Suradnja nacionalnih nadzornih tijela i Europskog nadzornika za zaštitu podataka

1. Nacionalna nadzorna tijela i Europski nadzornik za zaštitu podataka, svaki u okviru svoje nadležnosti, aktivno surađuju u okviru svojih odgovornosti i osiguravaju usklađeni nadzor nad sustavom SIS.
2. Djelujući u okviru svojih nadležnosti prema potrebi razmjenjuju relevantne informacije, pomažu si pri provedbi revizija i pregleda, ispituju poteškoće pri tumačenju ili primjeni ove Uredbe i drugih primjenjivih pravnih akata Unije, istražuju probleme uočene pri provođenju neovisnog nadzora ili pri ostvarivanju prava ispitanikâ, izrađuju usklađene prijedloge za zajednička rješenja eventualnih problema i promiču svijest o pravima na zaštitu podataka.
3. U svrhe iz stavka 2. nacionalna nadzorna tijela i Europski nadzornik za zaštitu podataka sastaju se najmanje dvaput godišnje u okviru Europskog odbora za zaštitu podataka uspostavljenog Uredbom (EU) 2016/679. [...] Poslovnik se donosi na prvom sastanku. Prema potrebi zajednički se oblikuju daljnje metode rada.
4. Odbor uspostavljen Uredbom (EU) 2016/679 **svake [...] godine** podnosi Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji zajedničko izvješće o aktivnostima usklađenog nadzora.

POGLAVLJE XVI.
ODGOVORNOST ISANKCIJE¹¹⁵

Članak 70.

Odgovornost

1. Svaka država članica odgovorna je **u skladu s nacionalnim pravom** za svaku štetu prouzročenu osobi korištenjem sustava N.SIS II. To se odnosi i na štetu koju je prouzročila država članica koja je izdala upozorenje unošenjem netočnih podataka ili njihovom nezakonitom pohranom.
2. Ako država članica protiv koje je podnesena tužba nije ujedno i država članica koja je izdala upozorenje, potonja je na zahtjev obvezna nadoknaditi iznose koji su plaćeni kao naknada štete, osim ako je država članica koja traži nadoknadu upotrebom podataka prekršila ovu Uredbu.
3. Ako država članica ne ispuní svoje obveze u skladu s ovom Uredbom i time prouzroči štetu SIS-u, ta država članica odgovara za nastalu štetu, osim ako i u mjeri u kojoj Agencija ili [...] **druga** država članica koja sudjeluje u SIS-u nije poduzela razumne mjere za sprečavanje štete ili smanjivanje njezina učinka.

Članak 70.A

Sankcije¹¹⁶

Države članice osiguravaju da svaka zlouporaba podataka unesenih u sustav SIS II ili svaka razmjena dopunskih podataka suprotna ovoj Uredbi bude podložna učinkovitim, proporcionalnim i odvrćajućim sankcijama u skladu s nacionalnim pravom.

¹¹⁵ „I sankcije” je dodano zbog uključivanja novog članka 53.A / 70.A.

¹¹⁶ Novi članak, sličan članku 65. Odluke 2007/533/PUP.

POGLAVLJE XVII.
ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 71.

Praćenje i statistike

1. Agencija osigurava uspostavu postupaka za praćenje funkcioniranja sustava SIS u pogledu ciljeva povezanih s rezultatima, troškovnom učinkovitošću, sigurnošću i kvalitetom usluge.
2. Za potrebe tehničkog održavanja, izvješćivanja, **izvješćivanja o kvaliteti podataka** i statističkih podataka Agencija ima pristup potrebnim informacijama o postupcima obrade podataka koji se provode u Središnjem SIS-u.
3. Agencija izrađuje dnevne, mjesečne i godišnje statističke podatke o broju zapisa po kategoriji upozorenja, **ukupno te za svaku državu članicu. Agencija također izvješćuje o** [...] broju pronađenih podataka po kategoriji upozorenja, broju pretraživanja sustava SIS i pristupa tom sustavu u svrhu unosa, ažuriranja ili brisanja upozorenja, a ti se podaci prikazuju ukupno i pojedinačno za svaku državu članicu. Ti statistički podaci ne sadržavaju osobne podatke. Objavljuje se godišnje statističko izvješće. Agencija priprema i godišnja statistička izvješća o upotrebi funkcije kojom se upozorenja izdana [...] u skladu s člankom 26. ove Uredbe čine privremeno nedostupnima za pretraživanje, a ti se statistički podaci prikazuju ukupno i pojedinačno za svaku državu članicu, uključujući podatke o svim produljenjima [...] **prvotnog** roka od 48 sati **u kojem nije bilo omogućeno pretraživanje.**
4. Države članice, Europol, Eurojust i Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu dostavljaju Agenciji i Komisiji sve informacije potrebne za izradu izvješća iz stavaka 3., **5.**, 7. i 8.¹¹⁷

¹¹⁷ Tekst premješten u stavak 4.a.

4.a¹¹⁸ Te informacije uključuju posebne statističke podatke o broju pretraživanja koja su izvršile, ili su izvršena u njihovo ime, [...] službe u državama članicama odgovorne za izdavanje potvrda o registraciji vozila i službe u državama članicama odgovorne za izdavanje potvrda o registraciji ili osiguravanje upravljanja prometom plovila, uključujući motore plovila [...] i zrakoplova, **uključujući motore zrakoplova** [...] U statističkim podacima prikazuje se i broj pronađenih podataka po kategoriji upozorenja.

5. Agencija državama članicama, Komisiji, Europolu, Eurojustu i Agenciji za europsku graničnu i obalnu stražu dostavlja sva statistička izvješća koja izradi. Da bi pratila provedbu pravnih akata Unije, **osobito Uredbe Vijeća (EU) br. 1053/2013**¹¹⁹, Komisija može zatražiti od Agencije da dostavi dodatna posebna statistička izvješća, redovna ili ad hoc, o radu ili upotrebi komunikacije u okviru **Središnjeg** sustava SIS i [...] **o razmjeni dopunskih informacija**.
6. U svrhe iz stavaka 3., 4. [...] **ili** 5. ovog članka i članka 15. stavka 5. Agencija uspostavlja, provodi i smješta središnji repozitorij u svojim tehničkim pogonima, koji sadržava [...] **izvješća** iz stavka 3. ovog članka i članka 15. stavka 5. koji ne omogućuju identifikaciju pojedinaca, ali omogućuju da Komisija i agencije iz stavka 5. dobiju zatražena izvješća i statističke podatke. Agencija državama članicama, Komisiji, Europolu, Eurojustu i Agenciji za europsku graničnu i obalnu stražu odobrava pristup središnjem repozitoriju sigurnim pristupom preko komunikacijske infrastrukture, uz kontrolu pristupa i posebne korisničke profile isključivo u svrhu izvješćivanja i prikupljanja statističkih podataka.¹²⁰

¹¹⁸ Premješteno iz stavka 4.

¹¹⁹ Uredba Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i stavljanju izvan snage Odluke Izvršnog odbora od 16. rujna 1998. o uspostavi Stalnog odbora za ocjenu i provedbu Schengena (SL L 295, 6.11.2013., str. 27.).

¹²⁰ Tekst premješten u stavak 9.

[...]

7. [...] **S**vake dvije godine [...] Agencija Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće o tehničkom funkcioniranju Središnjeg SIS-a i komunikacijske infrastrukture, uključujući njihovu sigurnost, te o bilateralnoj i multilateralnoj razmjeni dopunskih informacija među državama članicama.
8. [...] **S**vake četiri godine [...] Komisija priprema sveobuhvatnu evaluaciju Središnjeg SIS-a te bilateralne i multilateralne razmjene dopunskih informacija među državama članicama. Ta sveobuhvatna evaluacija uključuje razmatranje rezultata postignutih u pogledu postavljenih ciljeva i procjenu trajne valjanosti načela na kojima se sustav temelji, primjene ove Uredbe s obzirom na Središnji SIS, sigurnost Središnjeg SIS-a i sve implikacije koje se odnose na budući rad sustava. Komisija tu evaluaciju prosljeđuje Europskom parlamentu i Vijeću.

9.¹²¹ Komisija donosi provedbene akte za utvrđivanje i razvijanje detaljnih pravila o radu središnjeg repozitorija **iz stavka 6.** te pravila o sigurnosti koja se primjenjuju na **taj repozitorij. Ti** provedbeni **akti** donose **se** u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 72. stavka 2.

Članak 72.

Postupak odbora

1. Komisiji pomaže Odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

¹²¹ Tekst premješten s kraja stavka 6.

Članak 73.

[...]

[...] ¹²² [...] * [...] **

[...] *

[...] **

[...] ¹²³

Članak 74.

Stavljanje izvan snage

S datumom početka primjene ove Uredbe stavlja se izvan snage sljedeći pravni akti:

Uredba (EZ) br. 1986/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o pristupu drugoj generaciji Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) od strane službi država članica odgovornih za izdavanje potvrda o registraciji vozila;

¹²² [...]

¹²³ Članak uklonjen, s obzirom na to da se tim instrumentom ne mijenja Uredba (EU) 515/2014.

Odluka Vijeća [...] 2007/**533**/PUP od 12. lipnja 2007. o osnivanju, radu i korištenju druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II);

Odluka Komisije 2010/261/EU od 4. svibnja 2010. o sigurnosnom planu za središnji sustav SIS II i komunikacijsku infrastrukturu.¹²⁴

Članak 75.

Stupanje na snagu i primjena

1. Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.
2. Primjenjuje se od datuma koji utvrđuje Komisija nakon:
 - (a) donošenja potrebnih provedbenih mjera;
 - (b) što države članice izvijeste Komisiju [...] da su provele tehničke i pravne pripreme potrebne za obradu podataka u SIS-u i razmjenu dopunskih informacija u skladu s ovom Uredbom;
 - (c) što Agencija izvijesti Komisiju [...] o **uspješnom** dovršetku svih aktivnosti testiranja s obzirom na CS-SIS i interakciju CS-SIS-a i N.SIS-a.

[...] Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama u skladu s Ugovorima [...].

¹²⁴ Odluka Komisije 2010/261/EU od 4. svibnja 2010. o sigurnosnom planu za središnji sustav SIS II i komunikacijsku infrastrukturu (SL L 112, 5.5.2010., str. 31.).